

Extrablame®

Riscaldamento a Pellet



ES

MANUAL DEL USUARIO ESTUFAS DE PELLET

MADE IN ITALY
design & production

TERRY PLUS

004277340 - Rev 001



⚠ ATENCIÓN

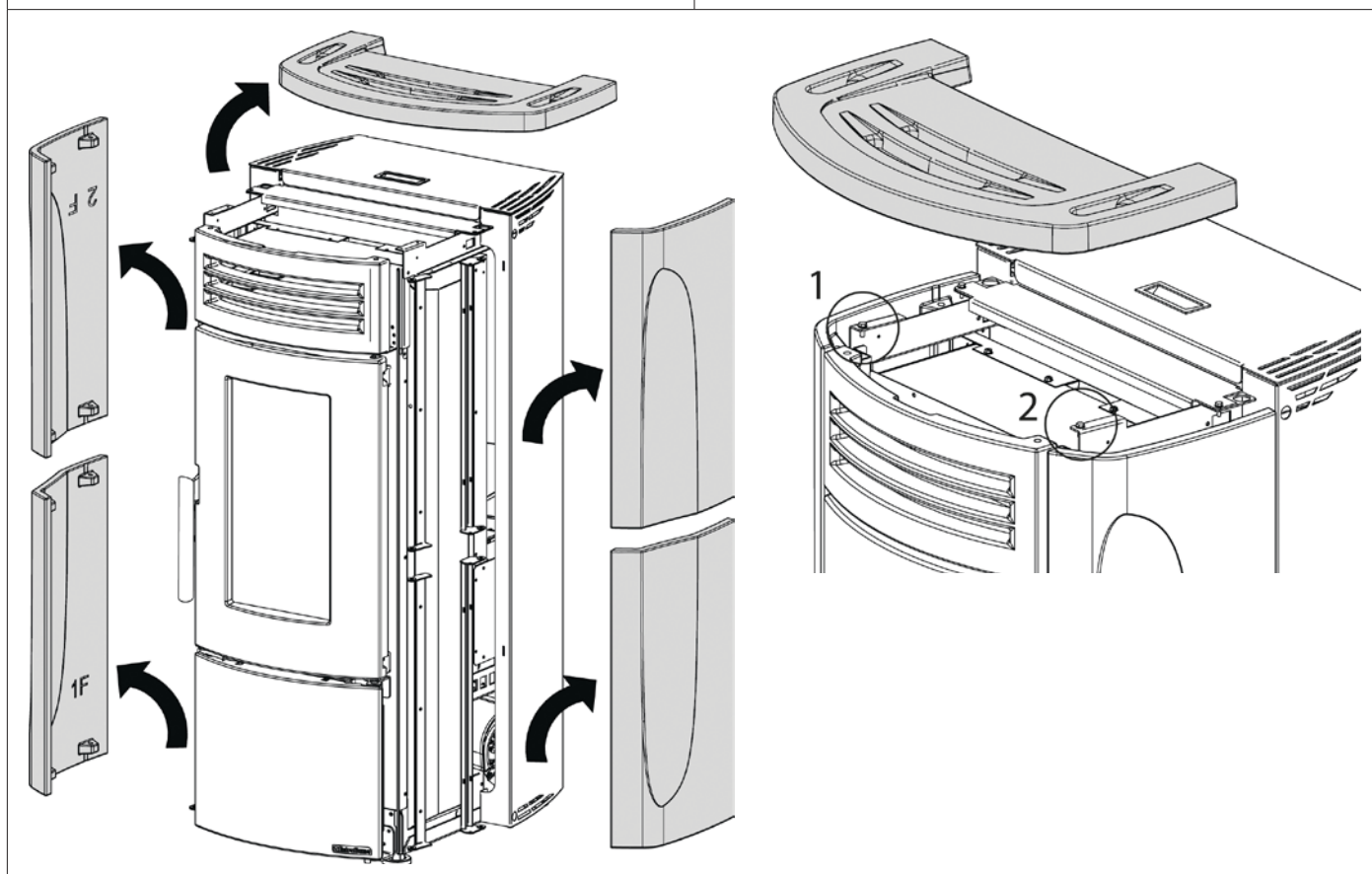


**¡LAS SUPERFICIES SE PUEDEN CALENTAR MUCHO!
¡SIEMPRE SE DEBEN USAR GANTES DE PROTECCIÓN!**

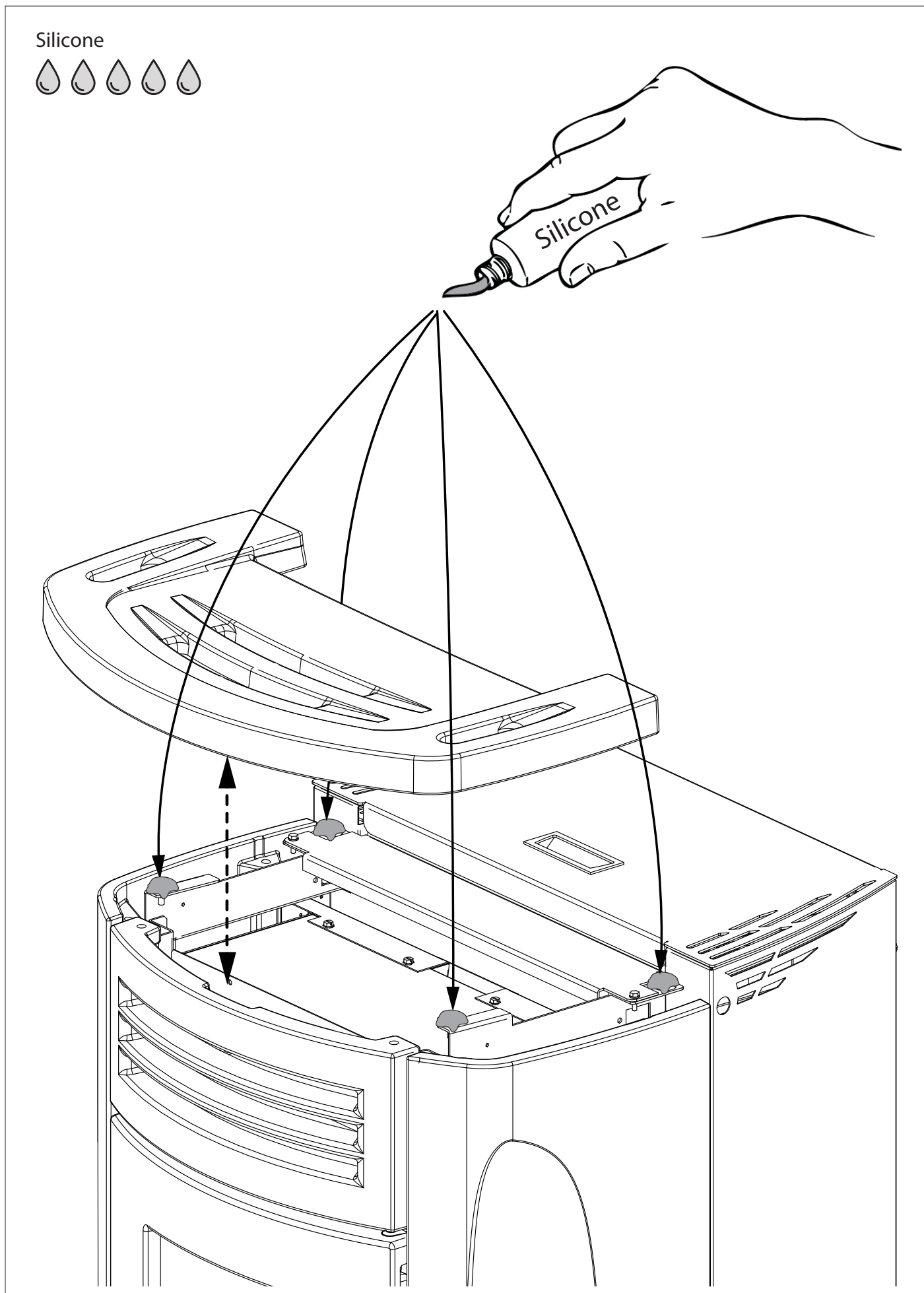
*Durante la combustión se emana energía térmica que comporta un notable calentamiento de las superficies, de las puertas, manijas, mandos, vidrios, tubo de humos y eventualmente de la parte delantera del aparato.
Eviten el contacto con estos elementos sin la adecuada indumentaria protectora (guantes de protección en dotación).
Asegúrense que los niños sean conscientes de estos peligros y mantenerlos alejados del fogón durante su funcionamiento.*

ESPAÑOL	6
ADVERTENCIAS	6
SEGURIDAD	6
MANTENIMIENTO ORDINARIO	8
INSTALACIÓN	9
DISTANCIAS MÍNIMAS	9
PREDISPOSICIONES PARA MANTENIMIENTO	9
INSTALACIÓN HERMÉTICA	11
AIRE COMBURENTE	11
SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS	11
DETALLES TERRY PLUS	12
CARACTERÍSTICAS CANALIZACIÓN	13
FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN DEFAULT DE FÁBRICA	13
FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN CON TERMOSTATO O Sonda (OPCIÓN)	13
TERMOSTATO SUPLEMENTARIO TA(OPCIONAL).....	14
FUSIBLE	14
PELLET Y CARGA	15
DEPÓSITO PELLET - CIERRE A PRESIÓN.	15
CARTE RADIO/URGENCE.....	16
RADIOCOMANDO	17
CONFIGURACIÓN	17
CALIBRADO Sonda AMBIENTE RADIOCOMANDO	17
TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS	17
CARACTERÍSTICAS RADIOCOMANDO	18
PANTALLA	19
MENÚ GENERAL	20
INSTRUCCIONES DE BASE	21
CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO.....	21
FECHA/HORA	21
IDIOMA.....	21
GRADOS	21
FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA.....	22
AIRE FRONTAL	23
CANALIZACIÓN 1	23
CANALIZACIÓN 2	23
EASY SETUP	23
CRONO	24
HABILITACIÓN.....	24
PRG 1-4	24
CRONO CAN1.....	26
HABILITACIÓN.....	26
PRG 1-4	26
CRONO CAN2.....	26
CONFIGURACIONES.....	27
PANTALLA	27
STAND-BY	27
FUNCIONAMIENTO CON TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL)	27
PRIMERA CARGA.....	28
DELTA T	28
RESET	28
AVISO DEPR.....	28
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	29
MANTENIMIENTO	29
LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL USUARIO.....	29
MANTENIMIENTO ORDINARIO REALIZADO POR LOS TÉCNICOS HABILITADOS	31
PUESTA FUERA DE SERVICIO (FIN DE ESTACIÓN).....	31
VISUALIZACIONES	34
ALARMAS	35
CONDICIONES DE GARANTÍA	36
ELIMINACIÓN	38

<p>ATTENZIONE TASSATIVO PRIMA DI MOVIMENTARE LA STUFA TOGLIERE LE MAIOLICHE INDICATE PER EVITARE DANNI.</p> <p>PER L'ALLINEAMENTO DEL TOP UTILIZZARE LE 2 VITI.</p>	<p>ATENÇÃO - OBRIGATÓRIO ANTES DE MOVIMENTAR A SALAMANDRA, RETIRAR AS CERÂMICAS INDICADAS PARA EVITAR DANOS.</p> <p>PARA O ALINHAMENTO SUPERIOR USE 2 PARAFU- SOS.</p>
<p>ATTENTION - COMPULSORY BEFORE MOVING THE STOVE, KINDLY TAKE THE CE- RAMICS OFF IN ORDER TO AVOID ANY DAMAGES.</p> <p>USE THE 2 SCREWS TO ALIGN THE TOP PART</p>	<p>TÄHELEPANU! ENNE AHJU LIIGUTAMIST EEMALDAGE SELLELT NÄIDATUD KERAAMILISED OSAD, ET VÄLTIDA KAHJUSTUSI.</p> <p>TOPI JOONDAMISEKS KASUTAGE 2 KRUVI.</p>
<p>ATTENTION - OBLIGATOIRE AVANT DE BOUGER LE POËLE, FAIRE ATTENTION À LEVER LES CÉRAMIQUES INDIQUÉES POUR ÉVITER DES DÉGÂTS.</p> <p>POUR L'ALIGNEMENT DU TOP, UTILISER LES 2 VIS</p>	<p>OBVEZNA POZORNOST PRIJE POMICANJA PEĆI, UKLONITE OZNAČENE PLO- ČICE KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJA.</p> <p>ZA PORAVNANJE GORNJEG DIJELA KORISTITI 2 VIJKA.</p>
<p>VORSICHT - OBLIGATORISCH BEVOR SIE DEN OFEN BEWEGEN, BITTE UNBEDINGT DIE BEZEICHNETE KERAMIK KACHELN ENTFERNEN UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.</p> <p>VERWENDEN SIE DIE 2 SCHRAUBEN, UM DAS OBERE VERKLEIDUNGSTÜCK ANZUGLEICHEN</p>	<p>POZOR OBVEZNO PRED PREMIKANJEM PEĆI ODSTRANITE OZNAČENE MAJOLIKE, DA PREPREČITE POŠKODOVANJE.</p> <p>ZA PORAVNAVO VRHA UPORABITE 2 VIJAKA.</p>
<p>ATENCIÓN - PERENTORIO ANTES DE MOVER LA ESTUFA SACAR LAS MAYÓLICAS INDICADAS PARA EVITAR DAÑOS.</p> <p>PARA EL ALINEAMIENTO DE LA TAPA, UTILIZAR LOS 2 TORNILLOS</p>	<p>ADVARSEL - OBLIGATORISK FØR DU FLYTTER OVNEN, BØR DU TAGE KERAMIKFLISERNE AF FOR AT UNDGÅ SKADER.</p> <p>TIL JUSTERING AF TOPPEN BRUG DE 2 SKRUER.</p>



Silicone



Le agradecemos por haber elegido nuestra empresa; nuestro producto es una óptima solución de calefacción nacida de la tecnología más avanzada, con una calidad de trabajo de altísimo nivel y un diseño siempre actual, con el objetivo de hacerle disfrutar siempre, con toda seguridad, la fantástica sensación que el calor de la llama le puede dar.

ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones constituye parte integrante del producto, asegúrese de que acompañe siempre el equipo, incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario, o bien al transferirlo a otro lugar. En caso de daño o pérdida solicite otro ejemplar al servicio técnico de la zona. Este producto se debe destinar al uso para el que ha sido realizado. Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, por errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y por usos inapropiados.

La instalación la debe realizar personal técnico cualificado y habilitado, el cual asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y por el consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Es necesario considerar también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país en el que se instala el equipo, además de las instrucciones contenidas en el presente manual

El fabricante no se responsabiliza en caso de violación de estas precauciones.

Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del contenido. En caso de no correspondencia, diríjase al revendedor donde ha comprado el equipo. Todos los componentes eléctricos que forman parte de la estufa, garantizando su funcionamiento correcto, se deben sustituir con piezas originales, y la sustitución debe realizarla únicamente un centro de asistencia técnica autorizado.

SEGURIDAD

- ♦ **EL APARATO PUEDE SER USADO POR NIÑOS DE EDAD NO INFERIOR A 8 AÑOS Y POR PERSONAS CON REDUCIDAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES, O SIN EXPERIENCIA O SIN EL NECESARIO CONOCIMIENTO, SIEMPRE QUE ESTÉN BAJO VIGILANCIA O DESPUÉS QUE LAS MISMAS HAYAN RECIBIDO INSTRUCCIONES RELATIVAS AL USO SEGURO DEL APARATO Y A LA COMPRENSIÓN DE LOS PELIGROS**

INHERENTES AL MISMO.

- ♦ **SE PROHÍBE EL USO DEL GENERADOR POR PARTE DE PERSONAS (INCLUIDOS LOS NIÑOS) CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES Y MENTALES REDUCIDAS, O A PERSONAS INEXPERTAS, A MENOS QUE NO SEAN SUPERVISADAS Y CAPACITADAS EN EL USO DEL APARATO POR UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD .**
- ♦ **LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO NO DEBE SER EFECTUADO POR NIÑOS SIN VIGILANCIA.**
- ♦ **CONTROLE A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO JUEGUEN CON EL EQUIPO.**
- ♦ **NO TOQUE EL GENERADOR CON LOS PIES DESCALZOS Y CON PARTES DEL CUERPO MOJADAS O HÚMEDAS.**
- ♦ **SE PROHÍBE MODIFICAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD O DE REGULACIÓN SIN LA AUTORIZACIÓN O LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE.**
- ♦ **NO TIRE, DESCONECTE, NI TUERZA LOS CABLES ELÉCTRICOS QUE SALEN DEL PRODUCTO, INCLUSO SI ESTÁ DESCONECTADO DE LA RED DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.**
- ♦ **SE RECOMIENDA COLOCAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE MODO TAL QUE NO ENTRE EN CONTACTO CON PARTES CALIENTES DEL EQUIPO.**
- ♦ **EL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN DEBE SER ACCESIBLE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN.**
- ♦ **EVITE TAPAR O REDUCIR LAS DIMENSIONES DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DEL LOCAL DE INSTALACIÓN, LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN SON INDISPENSABLES PARA UNA COMBUSTIÓN CORRECTA.**
- ♦ **NO DEJE LOS ELEMENTOS DEL EMBALAJE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INCAPACITADAS SIN SUPERVISIÓN.**
- ♦ **DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL PRODUCTO LA PUERTA DEL HOGAR DEBE PERMANECER SIEMPRE CERRADA.**
- ♦ **TENGA CUIDADO SOBRE TODO CON LAS SUPERFICIES EXTERNAS DEL EQUIPO, YA QUE ÉSTE SE CALIENTA CUANDO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.**
- ♦ **CONTROLE LA PRESENCIA DE POSIBLES OBSTRUCCIONES ANTES DE ENCENDER EL EQUIPO, DESPUÉS DE UN PERÍODO PROLONGADO DE INUTILIZACIÓN.**
- ♦ **EL GENERADOR SE HA DISEÑADO PARA FUNCIONAR EN CUALQUIER**

CONDICIÓN CLIMÁTICA, EN CASO DE CONDICIONES PARTICULARMENTE DIFÍCILES (VIENTO FUERTE, HIELO) PODRÍAN INTERVENIR SISTEMAS DE SEGURIDAD QUE APAGAN EL GENERADOR. SI ESTO SUCEDE, CONTACTE CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA Y, EN CUALQUIER CASO, NO DESHABILITE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD.

♦ EN CASO DE INCENDIO DEL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS, USE LOS SISTEMAS ADECUADOS PARA ELIMINAR LAS LLAMAS O REQUIERA LA INTERVENCIÓN DE LOS BOMBEROS.

♦ ESTE EQUIPO NO SE DEBE UTILIZAR COMO INCINERADOR DE RESIDUOS.

♦ NO UTILICE LÍQUIDOS INFLAMABLES PARA EL ENCENDIDO

♦ EN LA FASE DE LLENADO NO PONGA LA BOLSA DE PELLET EN CONTACTO CON EL PRODUCTO.

♦ LAS MAYÓLICAS SON PRODUCTOS DE ALTA FACTURA ARTESANAL Y PORTANTO PUEDEN ENCONTRARSE EN LAS MISMAS MICRO-PICADURAS, GRIETAS E IMPERFECCIONES CROMÁTICAS. ESTAS CARACTERÍSTICAS DEMUESTRAN SU ELEVADA CALIDAD. EL ESMALTE Y LA MAYÓLICA PRODUCEN, DEBIDO A SU DIFERENTE COEFICIENTE DE DILATACIÓN, MICROGRIETAS (CRAQUELADO) QUE DEMUESTRAN SU AUTENTICIDAD. PARA LA LIMPIEZA DE LAS MAYÓLICAS, ES RECOMENDABLE UTILIZAR UN PAÑO SUAVE Y SECO; SI SE UTILIZAN DETERGENTES O LÍQUIDOS, ESTOS PODRÍAN PENETRAR EN EL INTERIOR DE LAS GRIETAS, PONIÉNDOLAS EN EVIDENCIA.

♦ YA QUE EL PRODUCTO PUEDE ENCENDERSE DE MANERA AUTÓNOMA MEDIANTE CRONOTERMOSTATO, O DESDE REMOTO MEDIANTE LAS APLICACIONES DEDICADAS, ESTÁ TERMINANTEMENTE PROHIBIDO DEJAR CUALQUIER OBJETO COMBUSTIBLE DENTRO DE LAS DISTANCIAS DE SEGURIDAD INDICADAS EN LA ETIQUETA DE LOS DATOS TÉCNICOS.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En base al decreto 22 de enero de 2008 nº37 art.2, por mantenimiento ordinario se entiende la intervención finalizada a contener el degrado normal de uso, como así también a resolver eventos accidentales que comportan la necesidad de intervenciones de urgencia, que de todos modos no modifican la estructura del equipo en el cual se interviene o su finalidad de uso según las prescripciones previstas por la normativa técnica vigente y por el manual de uso y mantenimiento del fabricante.

INSTALACIÓN

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Las conexiones hidráulicas y de descarga de humos deben ser realizadas por personal cualificado, el cual debe suministrar la documentación de conformidad de la instalación de acuerdo con las normas nacionales.

El instalador debe entregar al propietario o a la persona que lo represente, según la legislación vigente, la declaración de conformidad de la instalación, con:

- 1) el manual de uso y mantenimiento del equipo y de los componentes de la instalación (como por ejemplo canales de humo, chimenea, etc.);
- 2) copia fotostática o fotográfica de la placa de la chimenea;
- 3) manual de la instalación (cuando sea necesario).

Se recomienda al instalador solicitar el recibo de la documentación entregada y conservarlo junto a la copia de la documentación técnica correspondiente a la instalación realizada.

En caso de instalaciones en condominios, se debe consultar previamente al administrador.

Cuando esté previsto realizar un control de las emisiones de los gases de descarga después de la instalación. La eventual predisposición del punto de toma se deberá realizar estanco.

COMPATIBILIDAD

Se prohíbe la instalación dentro de locales con peligro de incendio. Está además prohibida la instalación dentro de locales de uso residencial donde se presentan los siguientes casos:

1. en los cuales haya equipos de combustible líquido con funcionamiento continuo o discontinuo que extraigan el aire en el local en el que son instalados.
2. en los que haya equipos de gas de tipo B para la calefacción de los ambientes, con o sin producción de agua caliente sanitaria y en locales adyacentes y comunicantes.
3. en los que la depresión medida en obra entre ambiente externo e interno sea mayor que 4 Pa.

NOTA: Los aparatos herméticos se pueden instalar además en los casos indicados por los puntos 1, 2, 3 del presente párrafo.

INSTALACIONES EN BAÑOS, DORMITORIOS Y ESTUDIOS

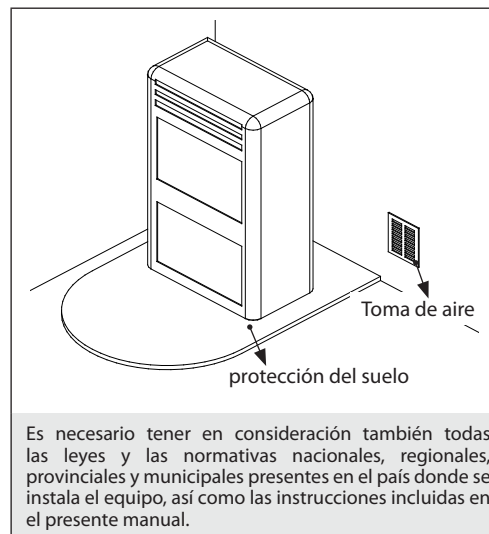
En baños, dormitorios y estudios se permite solo la instalación hermética o de equipos con hogar cerrado, con toma canalizada del aire comburente del exterior.

COLOCACIÓN Y DISTANCIAS DE SEGURIDAD

Los planos de apoyo y/o puntos de apoyo deben tener una capacidad portante idónea para soportar el peso total del equipo, de los accesorios y de los revestimientos del mismo. Si el suelo está constituido por material combustible, se recomienda utilizar una protección de material incombustible que proteja también la parte frontal de una posible caída de residuos durante las operaciones ordinarias de limpieza. Para que funcione correctamente, el generador debe estar nivelado. Se sugiere que las paredes laterales, posteriores y el nivel de apoyo a pavimento sean en material no combustible.

DISTANCIAS MÍNIMAS

Se permite la instalación en proximidad de materiales combustibles o sensibles al calor **siempre que se establezcan distancias de seguridad adecuadas, indicadas en la etiqueta colocada al inicio del manual (pág.2)**. En caso de materiales no inflamables es necesario mantener una distancia lateral y posterior por lo menos de 100 mm (excluida las inserciones). Para los productos predisuestos con riestras posteriores se permite la instalación alineada a la pared exclusivamente para la parte posterior.



PREDISPOSICIONES PARA MANTENIMIENTO

Para el mantenimiento extraordinario del producto podría ser necesario distanciarlo de las paredes adyacentes. Esta operación debe ser realizada por un técnico habilitado para desconectar los conductos de evacuación de los productos de la combustión y para la sucesiva conexión. Para los generadores conectados a la instalación hidráulica debe ser predispuesta una conexión entre la instalación misma y el producto tal para el cual, en fase de mantenimiento extraordinario, realizado por un técnico habilitado, sea posible mover el generador al menos 1 metro de las paredes adyacentes.

INSTALACIÓN DE LOS INSERTOS

En caso de instalación de insertos, se debe impedir el acceso a las partes internas del aparato, y durante la extracción no debe haber acceso a las partes que estén bajo tensión.

Eventuales cableados como por ejemplo cables de alimentación o sondas ambiente se deben colocar de forma que no se dañen durante el movimiento del inserto o entren en contacto con partes calientes. En el caso de instalación en un patio realizado en material combustible se recomienda tomar todas las disposiciones de seguridad indicadas por las normas de instalación.

VENTILACIÓN Y AIREACIÓN DE LOS LOCALES DE INSTALACIÓN

La ventilación en caso de generador no hermético y/o de instalación no hermética debe ser realizada respetando el área mínima abajo indicada:

Categorías de aparatos	Norma de referencia	Porcentaje de la sección neta de apertura respecto a la sección de salida de humos del equipo	Valor mínimo neto de apertura del conducto de ventilación
Estufas de pellet	UNI EN 14785	-	80 cm ²
Calderas	UNI EN 303-5	50 %	100 cm ²

En cualquier condición, comprendida la presencia de campanas aspirantes y/o instalaciones de ventilación forzada controlada, la diferencia de presión entre los locales de instalación del generador y el exterior debe resultar un valor siempre igual o menor de Pa.

En presencia de equipos de gas de tipo B con funcionamiento intermitente no destinados a la calefacción, a estos hay que dedicar una abertura de aireación y/o ventilación.

Las tomas de aire deben satisfacer los requisitos siguientes:

- ♦ estar protegidas con rejillas, redes metálicas, etc., sin reducir su sección neta;
- ♦ estar realizadas de forma tal que sean posibles las operaciones de mantenimiento;
- ♦ colocadas de manera tal que no puedan ser obstruidas;

La afluencia de aire puro y no contaminado se puede obtener también desde un local adyacente al de la instalación (aireación y ventilación indirecta), siempre que este flujo pueda realizarse libremente mediante aberturas permanentes que comuniquen con el exterior.

El local adyacente no puede estar destinado a garaje, almacén de material combustible ni a actividades con peligro de incendio, baño, dormitorio o local común del inmueble.

DESCARGA DE HUMOS

El generador de calor trabaja en depresión y cuenta con un ventilador de salida para la extracción de humos. El sistema de descarga debe ser solamente para el generador, no se admiten descargas con conductos de ventilación compartidos con otros dispositivos.

Los componentes del sistema de evacuación de humos se deben seleccionar en relación con el tipo de aparato a instalar según:

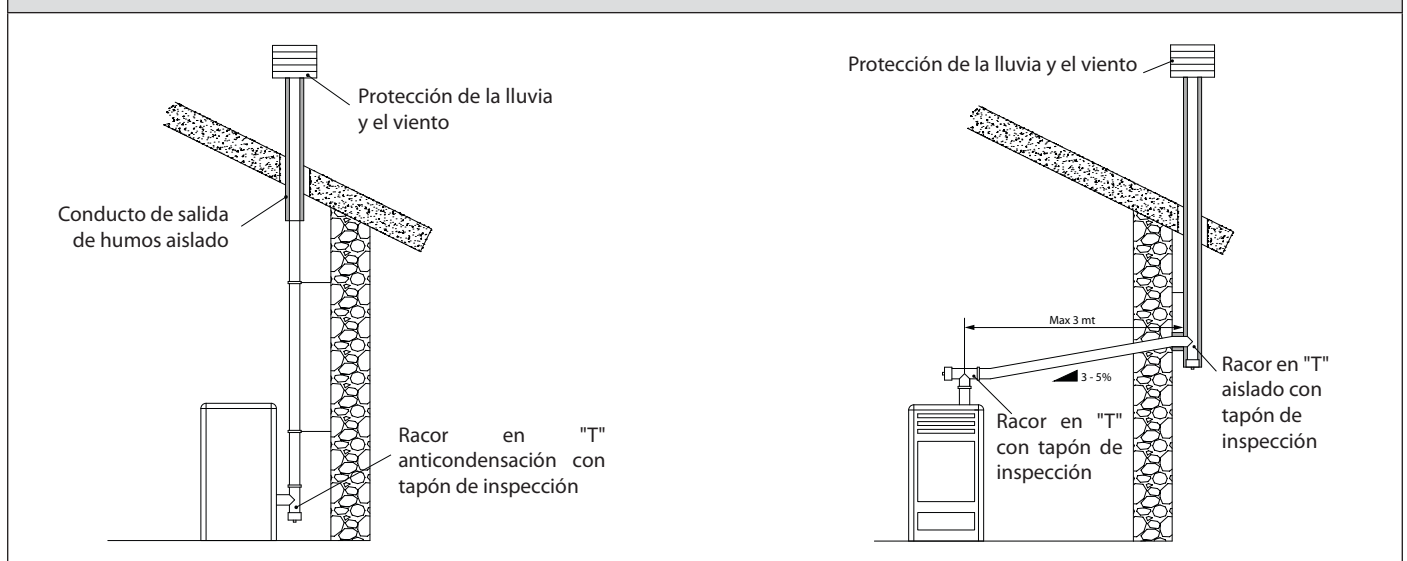
- ♦ UNI/TS 11278 en caso de chimeneas metálicas, prestando especial atención a lo indicado en la designación;
- ♦ UNI EN 13063-1 y UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, UNI EN 1806: en el caso de chimeneas no metálicas;
- ♦ La longitud del tramo horizontal debe ser mínima y, de cualquier manera, no superior a los 3 metros, con una inclinación mínima del 3 % hacia arriba.
- ♦ El número de cambios de dirección, incluso el realizado por el efecto del uso de un elemento en "T" no debe ser superior a 4.
- ♦ Es necesario contar con un racor en "T" con un tapón de recogida de condensación en la base del tramo vertical.
- ♦ Si la descarga no se introduce en un conducto de ventilación existente, se requiere un tramo vertical con un terminal antiviento (UNI 10683).
- ♦ El conducto vertical puede estar en el interior o en el exterior del edificio. Si el canal de humos se introduce en un conducto de ventilación existente, este debe estar certificado para combustibles sólidos.
- ♦ Si el canal de humo está en la parte externa del edificio, siempre debe estar aislado.
- ♦ Los canales de humo deben estar preparados con al menos un conector estanco para posibles tomas de muestras de humos.
- ♦ Todos los tramos del conducto se deben poder inspeccionar.
- ♦ Deben contar con bocas de inspección para la limpieza.
- ♦ Si el generador tiene una temperatura de humos menor de 160°C+ temperatura ambiente a causa del alto rendimiento (consultar datos técnicos) deberá ser absolutamente resistente a la humedad.
- ♦ Un humero que no respete los puntos precedentes o, en general, que no esté conforme con la norma, puede ser causa del surgimiento de fenómenos de condensación en su interior.

SOMBRERETE

Los sombreretes deben satisfacer los requisitos siguientes:

- ♦ tener sección útil de salida no menor que el doble de la chimenea/sistema entubado en la que se encuentra;
- ♦ estar conformados de forma tal que impidan la penetración en la chimenea/sistema entubado de lluvia y nieve;
- ♦ estar contruidos de forma tal que, incluso en caso de vientos provenientes de cualquier dirección y con cualquier inclinación, se asegure la evacuación de los productos de la combustión;

EJEMPLOS DE CONEXIÓN CORRECTA A LA CHIMENEA



CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

El generador cuenta con un cable de alimentación eléctrica para conectarse a un tomacorriente de 230 V 50 Hz, en lo posible con interruptor termomagnético. El tomacorriente debe ser fácilmente accesible.

La instalación eléctrica debe respetar las normas; verifique especialmente el funcionamiento del circuito de conexión a tierra. Una conexión a tierra no idónea de la instalación puede provocar un mal funcionamiento, por el cual el fabricante no se responsabilizará.

Las variaciones de alimentación superiores al 10 % pueden provocar anomalías en el funcionamiento del producto.

INSTALACIÓN HERMÉTICA

El generador es un producto completamente estanco respecto al lugar de instalación, lo que significa que es idea para las casas pasivas dado que no utiliza el aire presente en las habitaciones.

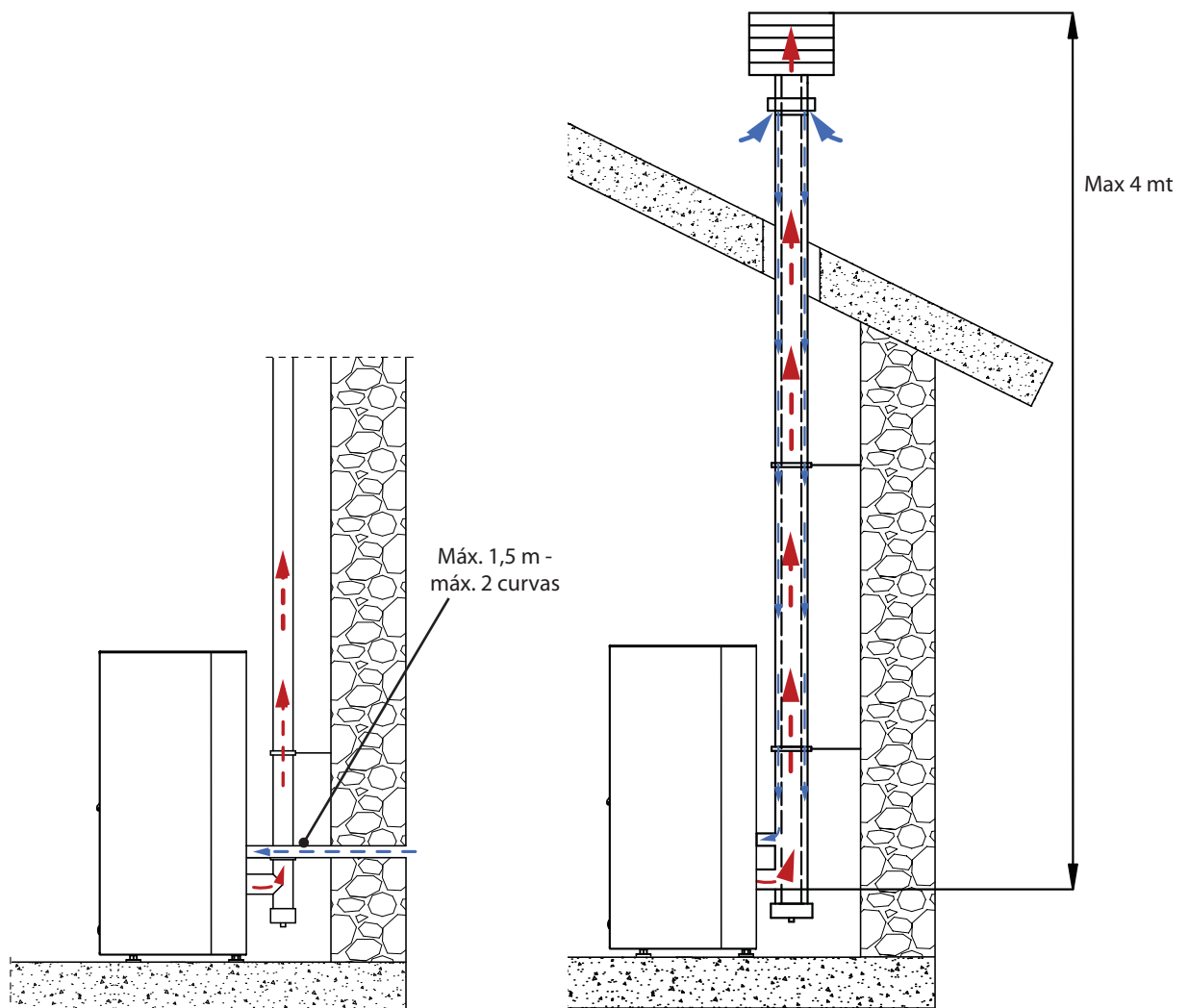
AIRE COMBURENTE

Para respetar la estanqueidad de la estufa, el tubo de conexión del aire comburente (combustión) debe estar conectado directamente con el exterior, mediante tubos y racores estancos.

SISTEMA DE EVACUACIÓN DE HUMOS

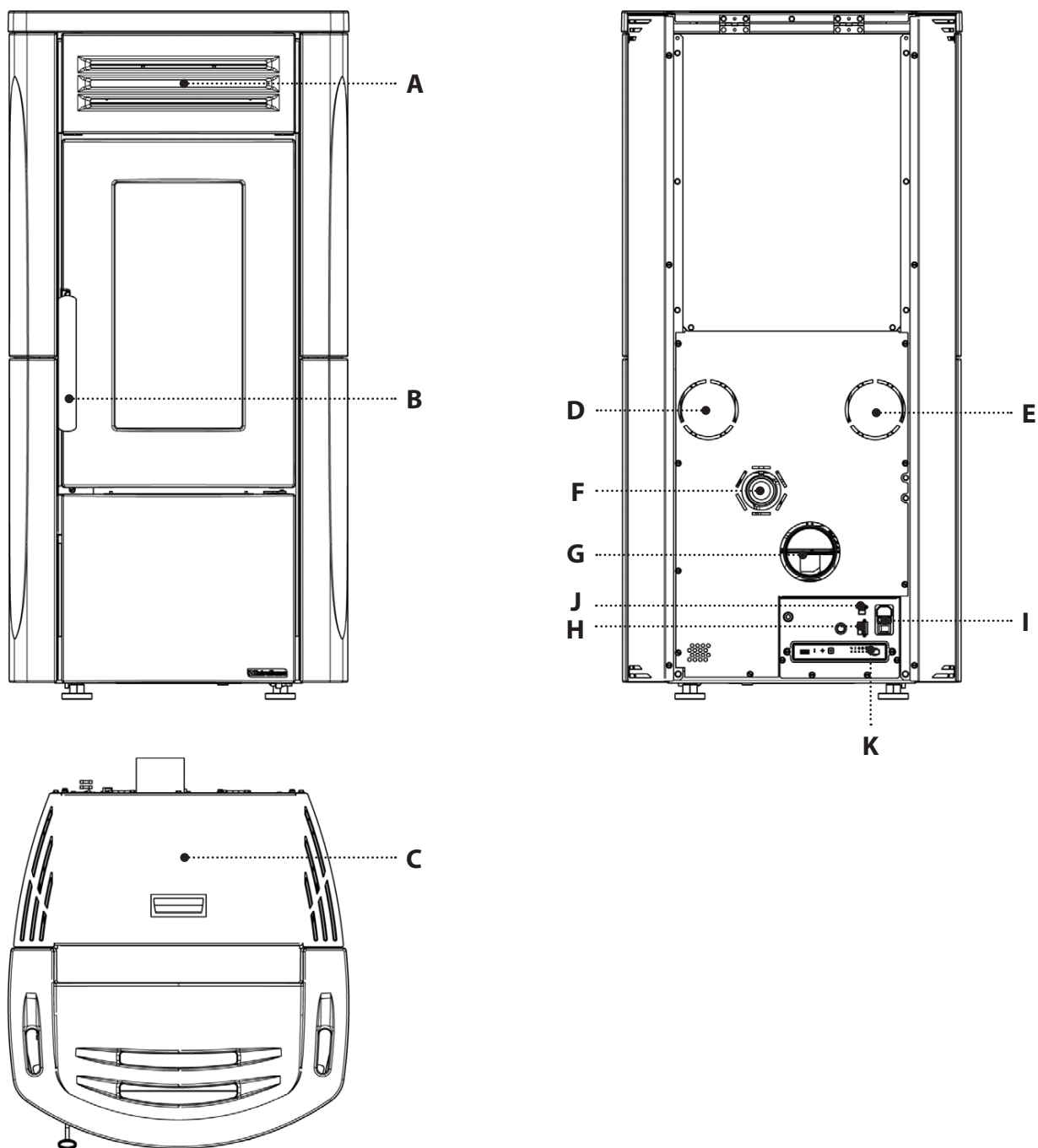
- En el caso de que la temperatura de humos del generador fuera inferior a los 160°C+ temperatura ambiente debido al elevado rendimiento (consultar los datos técnicos), el sistema de evacuación de humos deberá ser resistente a la humedad.
- En caso de que no exista la posibilidad de condensación de humos, es preciso disponer de una elemento en "T" de inspección externo a la estufa.

EJEMPLO DE INSTALACIÓN



Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y municipales presentes en el país donde se instala el equipo, así como las instrucciones incluidas en el presente manual.

DETALLES TERRY PLUS



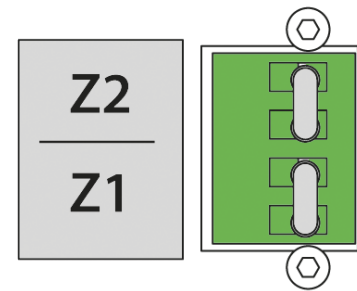
A	Salida aire ambiente	E	Canalización Z1	I	On/Off Fusible Alimentación 230V
B	Acceso cámara de combustión y cajón cenizas	F	Entrada aire comburente	J	Entrada TA
C	Tanque pellet cierre a presión	G	Salida humos	K	Tarjeta radio/emergencia
D	Canalización Z2	H	Entradas termostatos canalizaciones	-	-

CARACTERÍSTICAS CANALIZACIÓN

La estufa está dotada de 2 salidas independientes para la canalización.
De fábrica las canalizaciones 1 - 2 están activadas.

Características:

- diámetro salida canalización: 2x80 mm
- longitud máxima de canalización recomendada 8 mt
- canalización termostatable
- La regulación de la velocidad es configurable en 3 modalidades: OFF, AUTO, CONFORT
- canalizaciones activables/ desactivables independientes (ON-OFF)



FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN DEFAULT DE FÁBRICA

De fábrica las canalizaciones 1 y 2 están siempre a pedido (puentes en 1 y 2 presentes), y siguen el curso de la estufa.

- Ninguna configuración necesaria.

FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN CON TERMOSTATO O SONDA (OPCIÓN)

La estufa está equipada con dos motores independientes para la canalización. La conexión de un termostato externo o de una sonda de temperatura (NTC 10K) en las entradas 1 y 2 colocadas en la parte posterior de la estufa, permitirá controlar el motor para la canalización independientemente del funcionamiento de la estufa.

Es suficiente conectar el termostato/sonda ambiente y configurar la temperatura deseada.

Para detalles sobre la configuración de la canalización ver capítulo: *MENÚ - CANALIZACIÓN*

CON TERMOSTATO AMBIENTE (OPCIONAL)

Remover el puente en 1 y conectar al termostato ambiente presente en el local que se desea regular la temperatura mediante la canalización 1.

3 modalidades de manejo:

FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN CON TERMOSTATO AMBIENTAL (OPCIONAL)	
SET configurado en OFF (la configuración de la temperatura no es visible)	El motor canalizado permanecerá apagado excepto en el caso que la temperatura humos no supere las temperaturas de ejercicio normales.
SET configurado en AUTO (la configuración de la temperatura no es visible)	Alcanzado y superado el umbral específico de activación, con temperatura para satisfacer (CONTACTO CERRADO) el motor de la canalización seguirá el curso de la estufa. Al alcanzar la temperatura configurada en el termostato (CONTACTO ABIERTO), el motor de la canalización se irá a OFF, para luego volver a encenderse cuando sea nuevamente solicitado.
SET configurado en CONFORT (la configuración de la temperatura no es visible)	Alcanzado y superado el umbral específico de activación, con temperatura para satisfacer (CONTACTO CERRADO) el motor de la canalización seguirá el curso de la estufa pero a una velocidad más baja que en SET AUTO, para un mayor confort acústico-ambiental. Al alcanzar la temperatura configurada en el termostato (CONTACTO ABIERTO), el motor de la canalización se apagará, para luego volver a encenderse cuando sea nuevamente solicitado.
CONFIGURACIONES ANÁLOGAS DE FUNCIONAMIENTO PARA EL MOTOR CANALIZADO 2	

CON SONDA (NTC 10K)

Remover el puente en 1 y conectar la sonda NTC presente en el local que se desea regular la temperatura mediante la canalización 1.

3 modalidades de manejo:

FUNCIONAMIENTO CANALIZACIÓN CON SONDA NTC 10KΩ (OPCIONAL)

SET configurado en OFF Configurar la temperatura deseada (desde 7 a 37 °C)	El motor canalizado permanecerá apagado excepto en el caso que la temperatura humos no supere las temperaturas de ejercicio normales.
SET configurado en AUTO Configurar la temperatura deseada (desde 7 a 37 °C)	Alcanzado y superado el umbral específico de activación, con temperatura para satisfacer el motor de la canalización seguirá el curso de la estufa. Al alcanzar la temperatura configurada en TEMPERATURA, el motor de la canalización se irá a OFF, para luego volver a encenderse cuando sea de nuevo solicitado.
SET configurado en CONFORT Configurar la temperatura deseada (desde 7 a 37 °C)	Alcanzado y superado el umbral específico de activación, con temperatura para satisfacer el motor de la canalización seguirá el curso de la estufa pero a una velocidad más baja que en SET AUTO, para un mayor confort acústico-ambiental. Al alcanzar la temperatura configurada en TEMPERATURA, el motor de la canalización se irá a apagado, para luego volver a encenderse cuando sea de nuevo solicitado.

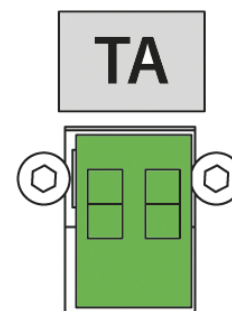
CONFIGURACIONES ANÁLOGAS DE FUNCIONAMIENTO PARA EL MOTOR CANALIZADO 2

TERMOSTATO SUPLEMENTARIO TA(OPCIONAL)

El equipo tiene la posibilidad de controlar la temperatura ambiente mediante un termostato suplementario (opción). Después del encendido (presionando la tecla 1 o mediante modalidad crono) la estufa trabajará para alcanzar el set configurado en el termostato visualizando **TRABAJO** (contacto cerrado). La sonda ambiente integrada en la computadora de bolsillo, es automáticamente ignorada,

PARA SU INSTALACIÓN Y HABILITACIÓN:

- ♦ Es necesario un termostato mecánico o digital.
- ♦ Quitar el enchufe de la toma de electricidad correspondiente.
- ♦ Consultando la figura de al lado, conectar los dos cables del termostato (contacto limpio - no 230 V!) en los relativos bornes colocados en la parte trasera de la máquina, uno de color rojo y el otro negro.
- ♦ Volver a alimentar la estufa.
- ♦ Presionar la tecla (✓), y configurar el set temperatura en LOW-TA.



Es este punto la estufa está correctamente configurada.

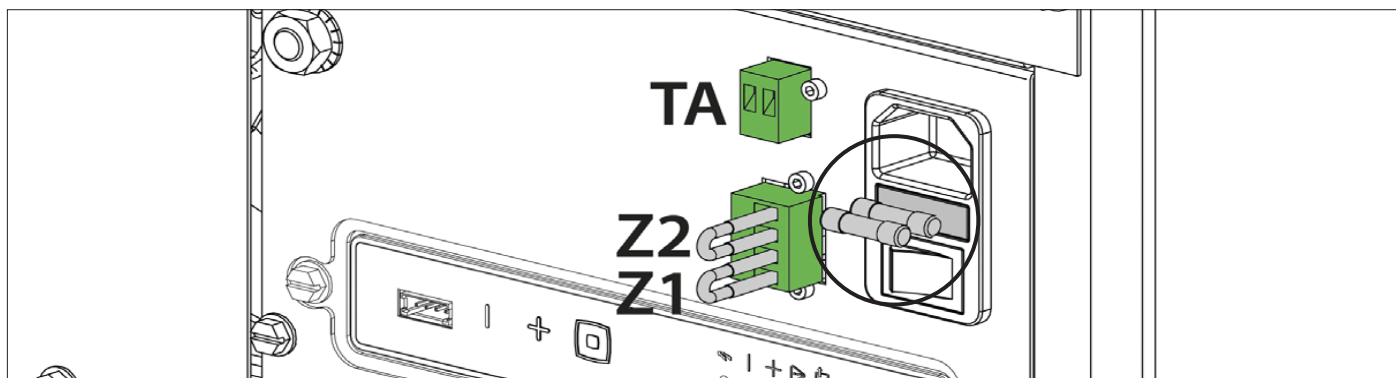
Trabjará controlando el termostato suplementario externo en base a la función TA.



LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL CUALIFICADO Y/O ASISTENCIA TÉCNICA DEL FABRICANTE

FUSIBLE

En caso de ausencia de alimentación de la estufa, verificar el estado del fusible colocado en el cajón entre el interruptor estufa y conexión cable de alimentación.



PELLET Y CARGA

Los pellets se realizan sometiendo a una presión muy elevada el aserrín, o sea los desechos de madera pura (sin pinturas) producidos por serrerías, carpinterías y otras actividades relacionadas con la elaboración y la transformación de la madera.

Este tipo de combustible es absolutamente ecológico ya que no se utilizan colas para mantenerlo compacto. De hecho, la compactibilidad de los pellets en el tiempo, es garantizada por una sustancia natural que contiene la madera: el lignito.

Además de ser un combustible ecológico, ya que se utilizan al máximo los desechos de la madera, el pellet tiene también otras ventajas técnicas.

Mientras la madera tiene un poder calorífico de 4,4 kW/kg. (con el 15% de humedad, es decir después de aproximadamente 18 meses de secado), el del pellet es de 5 kW/kg.

La densidad del pellet es de 650 kg/m³ y el contenido de agua corresponde al 8% de su peso. Por esta razón no es necesario secar el pellet para obtener un rendimiento calorífico suficientemente adecuado.

El pellet usado deberá ser conforme a las características descritas en las normas:

EN PLUS, UNI EN 14961-2, (UNI EN ISO 17225-2), Clase A1 o A2

y **UNI EN 303-5** con las siguientes características: contenido hídrico ≤ 12%, contenido de cenizas ≤ 0,5% y poder calorífico inferior >17 MJ/kg (en el caso de calderas).

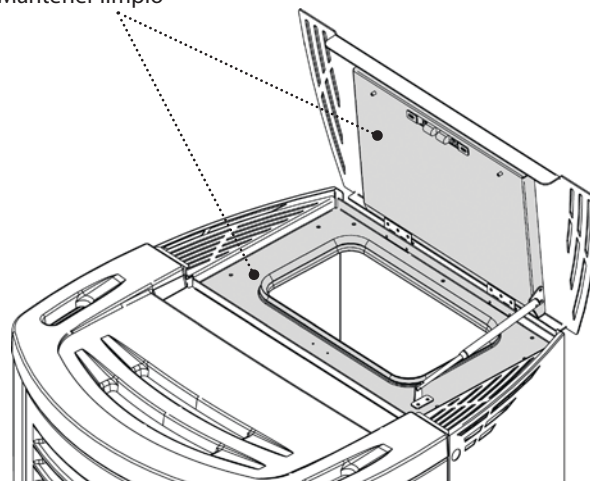
El fabricante recomienda utilizar siempre para sus productos pellet con diámetro de 6 mm.

ALMACENAMIENTO DEL PELLET

Para garantizar una combustión sin problemas será necesario guardar el pellet en un lugar sin humedad.

Abra la tapa del depósito y cargue el pellet con la paleta.

Mantener limpio



EL USO DE PELLET DE MALA CALIDAD O DE CUALQUIER OTRO MATERIAL DAÑA LAS FUNCIONES DEL GENERADOR Y PUEDE DETERMINAR EL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA Y EXIMIR DE RESPONSABILIDADES AL PRODUCTOR.

DEPÓSITO PELLET - CIERRE A PRESIÓN.

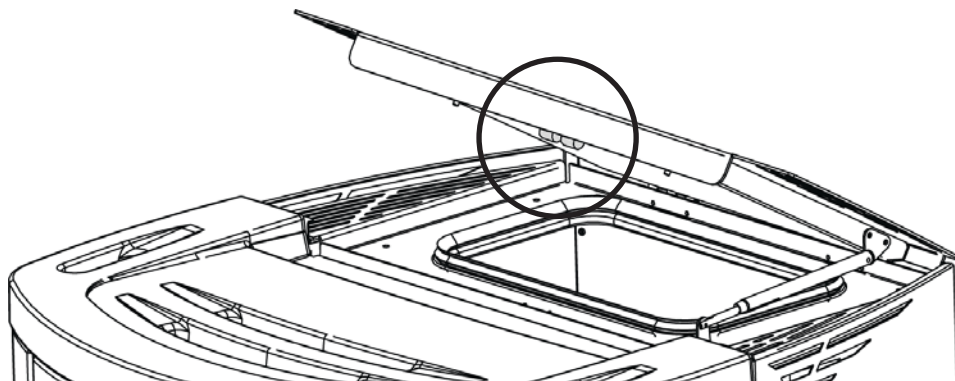
Durante el funcionamiento de la estufa, la tapa del depósito pellet que la puerta, debe permanecer siempre cerrada.

La falta de una de las observaciones antes descritas, durante el funcionamiento causará la visualización en la pantalla:

"CERRAR DEPÓSITO PUERTA"

Esta señalación indica que se tienen 60 segundos para cerrar la compuerta/puerta y la tapa pellet.

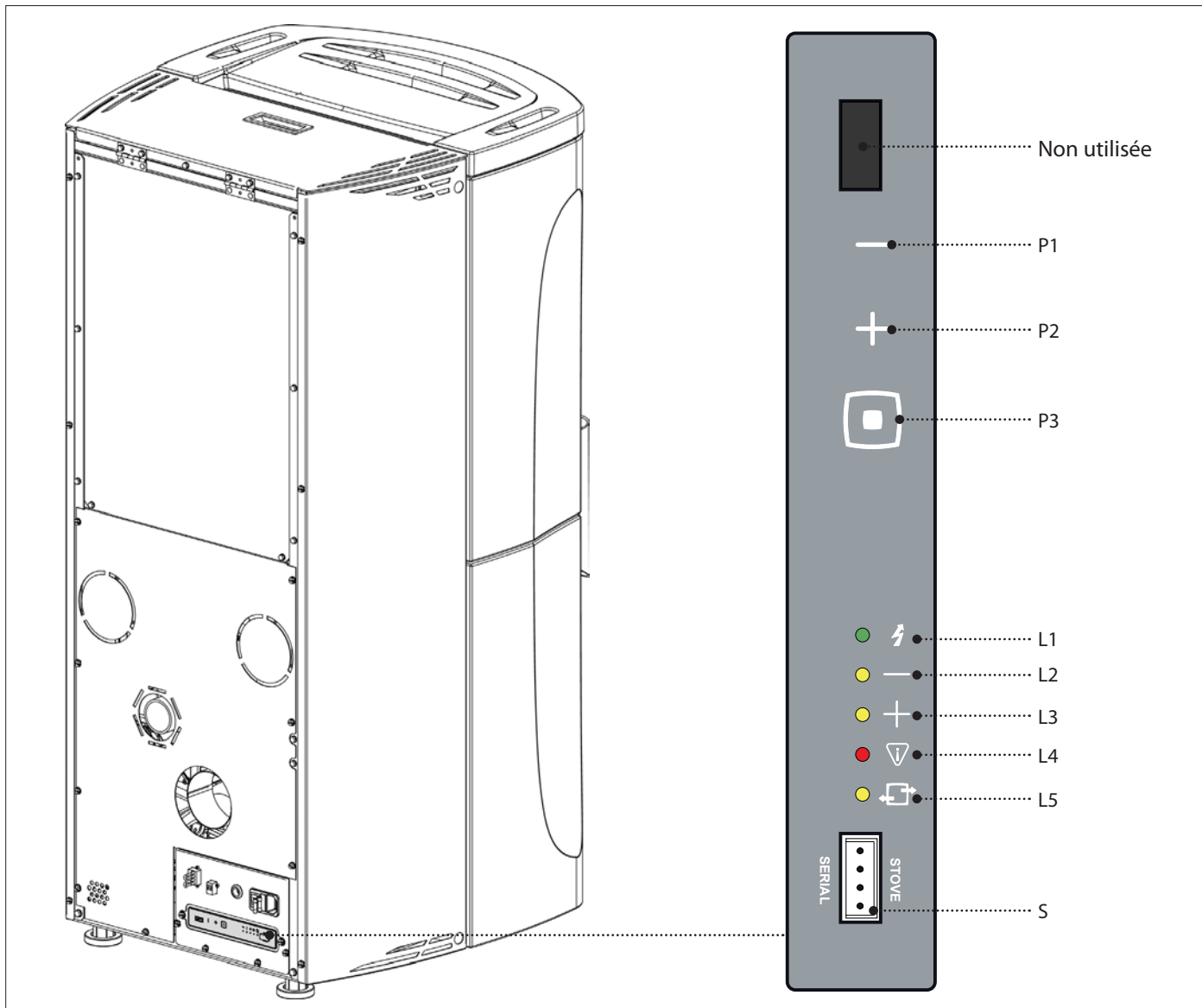
En caso contrario la estufa durante la fase de encendido se irá en alarma "AL DEPR" mientras durante el funcionamiento normal la estufa se irá en "ESPERA ENFRIAMIENTO" para luego volver a partir automáticamente cuando estén las condiciones (estufa fría etc.).



SE RECOMIENDA NO APOYAR LA BOLSA DIRECTAMENTE EN LA ESTUFA PARA CARGAR EL DEPÓSITO SIEMPRE UTILIZAR UN VERTEDOR PARA CARGAR EL DEPÓSITO. NO FROTAR O APOYAR PESOS EN LAS GUARNICIONES DEL DEPÓSITO. MANTENER LA SUPERFICIE DE APOYO DE LA GUARNICIÓN DE LA TAPA DEPÓSITO SIEMPRE BIEN LIMPIA. VERIFICAR CON FRECUENCIA EL ESTADO DE LA GUARNICIÓN. EN CASO DE DETERIORO CONTACTAR AL TÉCNICO HABILITADO DE LA ZONA.

CARTE RADIO/URGENCE

Le poêle est équipé d'une carte radio d'urgence placée latéralement, qui permet la gestion de base du poêle en cas de panne ou de dysfonctionnement de la télécommande.






Les fonctions pouvant être gérées par la carte urgence sont :

L1	Présence d'alimentation	P1	Diminution de la puissance
L2	Voyant éteint : poêle éteint. Voyant allumé fixe : poêle en P1-2-3 et en exécution Voyant clignotant : poêle en P1-2-3 et en extinction/alarme/stby	P2	Augmentation de la puissance
L3	Voyant éteint : poêle éteint. Voyant allumé fixe : poêle en P1-2-3 et en travail Voyant clignotant : poêle en P3-4-5 et en extinction/alarme/stby	P3	On/Off poêle.
L4	Voyant éteint : fonctionnement normal. Voyant allumé : alarme en cours.		
L5	Voyant éteint : communication radio absente. Voyant allumé : communication radio présente		
S	-		

RADIOCOMANDO

CONFIGURACIÓN

EL PROCEDIMIENTO DE CODIFICACIÓN RADIOCOMANDO:

1. Quitar la alimentación a la estufa.
2. Presionar las teclas  y **OK** contemporáneamente hasta que aparece la pantalla de selección del **RADIO ID**.
3. Mediante los botones  y  seleccionar la nueva **RADIO ID**.
4. Alimentar la estufa. En 10 segundos (En la tarjeta radio/emergencia todos los led parpadearán) confirmar la unidad seleccionada presionando la tecla OK en el radiocomando.
5. Para confirmar la configuración realizada todos los LED de la tarjeta radio/emergencia quedarán encendidos por 2 segundos.
6. En el caso que la configuración no se haya realizado bien, la pantalla visualizará "**DISPOSITIVO NO ENCONTRADO**". En este caso repetir el procedimiento.



EL RADIOCOMANDO ESTÁ YA CONFIGURADO CON "RADIO ID" 0". EN CASO QUE HUBIERA OTRA ESTUFA, PARA EVITAR INTERFERENCIAS, ES NECESARIO EFECTUAR UNA NUEVA CONFIGURACIÓN, MODIFICANDO UNA DE LAS DOS ESTUFAS.






ALGUNOS EQUIPOS DE RADIOFRECUENCIA (EJ. CELULARES, ETC...) PODRÍAN INTERFERIR CON LA COMUNICACIÓN ENTRE EL RADIOCOMANDO Y LA ESTUFA.

CALIBRADO SONDA AMBIENTE RADIOCOMANDO

Esta modalidad permite calibrar la temperatura ambiente detectada por el Radiocomando (solo con ventilación activada). Para un calibrado correcto se recomienda colocar el radiocomando en un ambiente con temperatura constante y esperar al menos un par de horas.

El procedimiento para el calibrado es el siguiente:

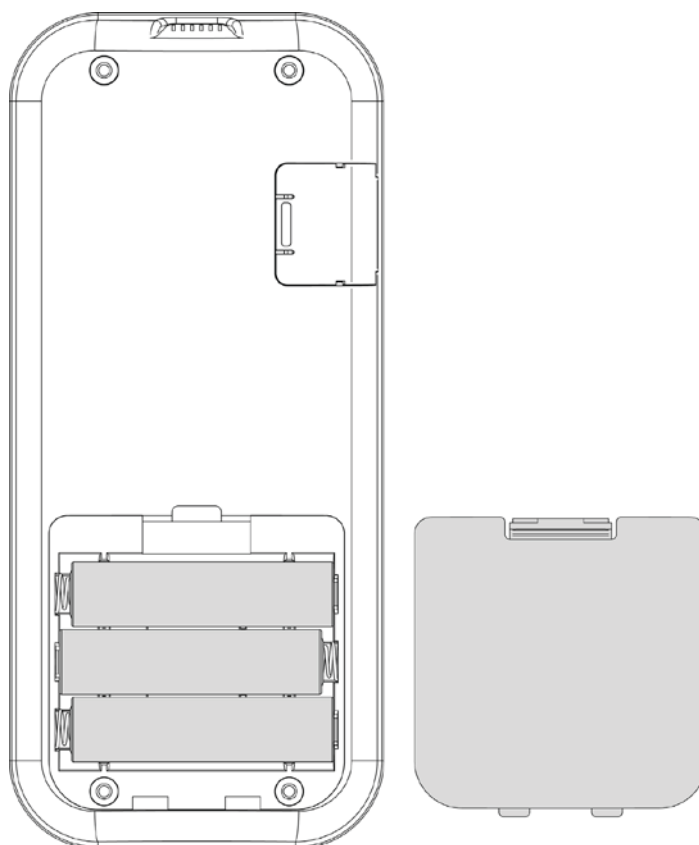
- ♦ Acceder al menú, y alcanzar "MENÚ TÉCNICO".
- ♦ Configurar la clave de acceso "F4". - "ADJ Sonda TELE"
- ♦ Mediante las teclas  o  regular el calibrado ambiente deseado.
- ♦ Guardar y salir con la tecla .

TIPO Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Para colocar/ sustituir las baterías es suficiente quitar la tapa de protección de las baterías en la parte trasera del Radiocomando (figura 1).

Introducir las baterías respetando la simbología impresa en el Radiocomando y en la batería misma.

Para el funcionamiento son necesarias 3 Baterías ministilo AAA.



(figura 1)



¡Respetar el ambiente!

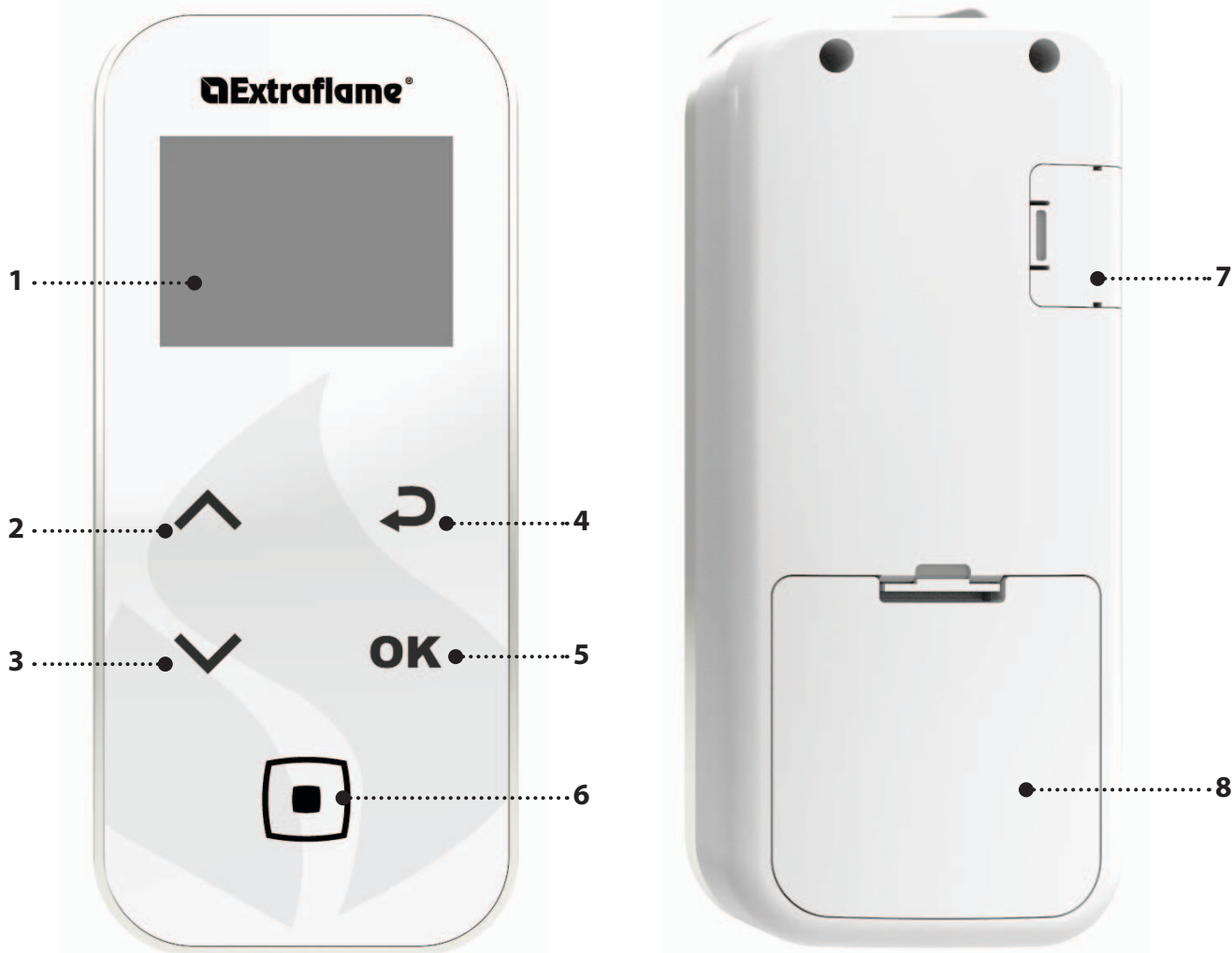
Las pilas usadas contienen metales nocivos para el ambiente por lo tanto deben ser eliminadas separadamente en adecuados contenedores

CARACTERÍSTICAS RADIOCOMANDO

El radiocomando está dotado de una pantalla LCD retro iluminada. La duración de la retro iluminación es de 5 segundos. La pantalla después de un determinado tiempo para reducir el consumo de las baterías se apaga (modalidad sleep). Se vuelve a encender después de haber presionado la tecla ON/OFF (6).

¡ATENCIÓN!

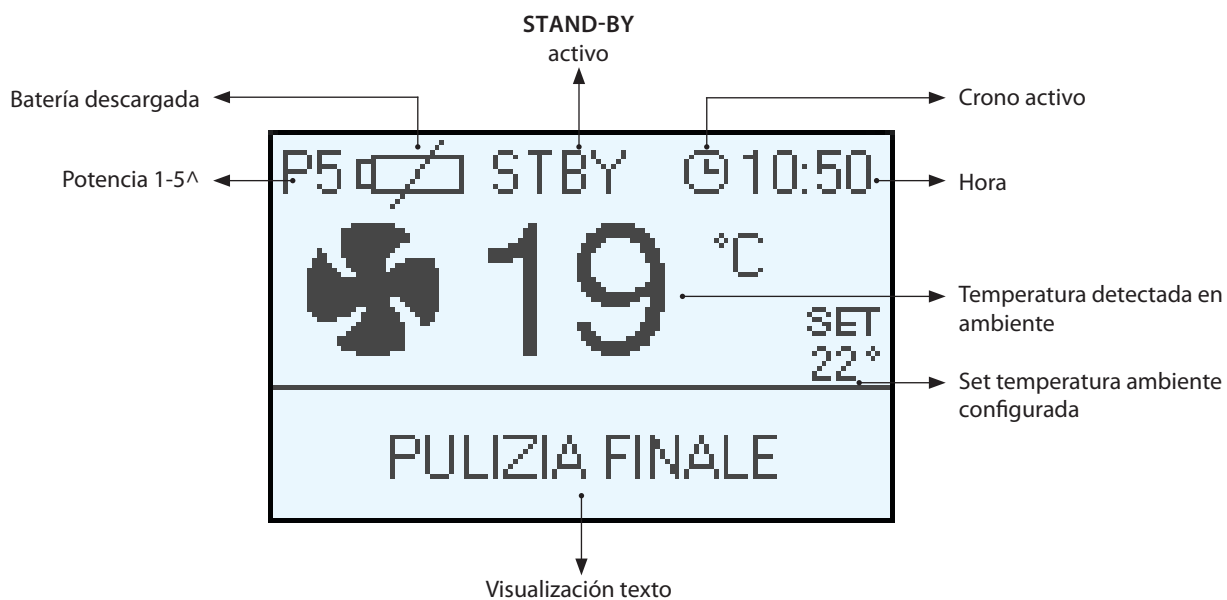
No ponga el radiocomando en contacto directo o indirecto con el agua. El radiocomando podría no funcionar correctamente en presencia de humedad o si es expuesto al agua.



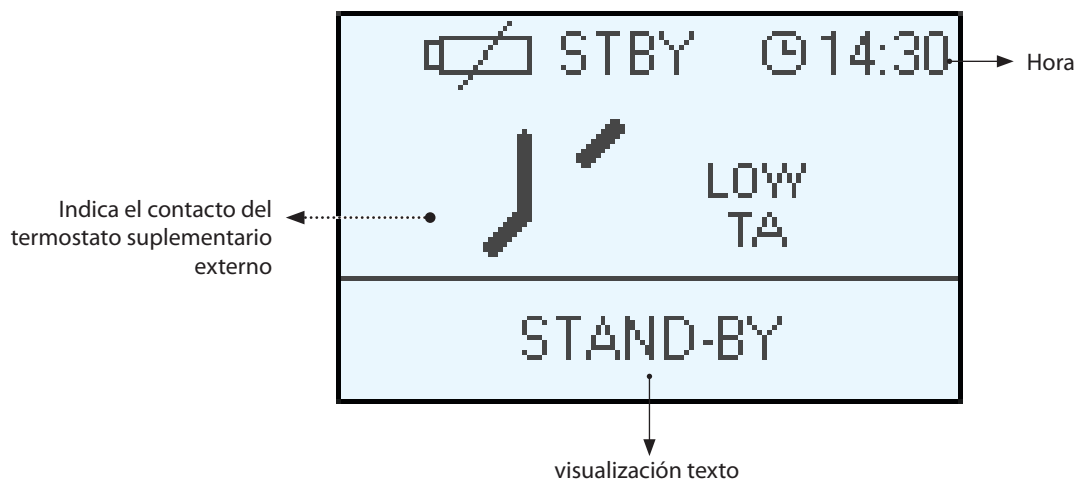
1.	PANTALLA
2.	POTENCIA/ recorrer a través de los menú/ aumentar - seleccionar una configuración
3.	SET TERMOSTATO ambiente/ recorrer a través de los menú/ disminuir - deseleccionar una configuración
4.	Tecla regresar
5.	Tecla acceso al MENÚ y CONFIRMACIÓN
6.	On/off estufa o restablecimiento de modalidad sleep.
7.	Entrada cable serial
8.	Lugar baterías

PANTALLA



PANTALLA EN FUNCIONAMIENTO




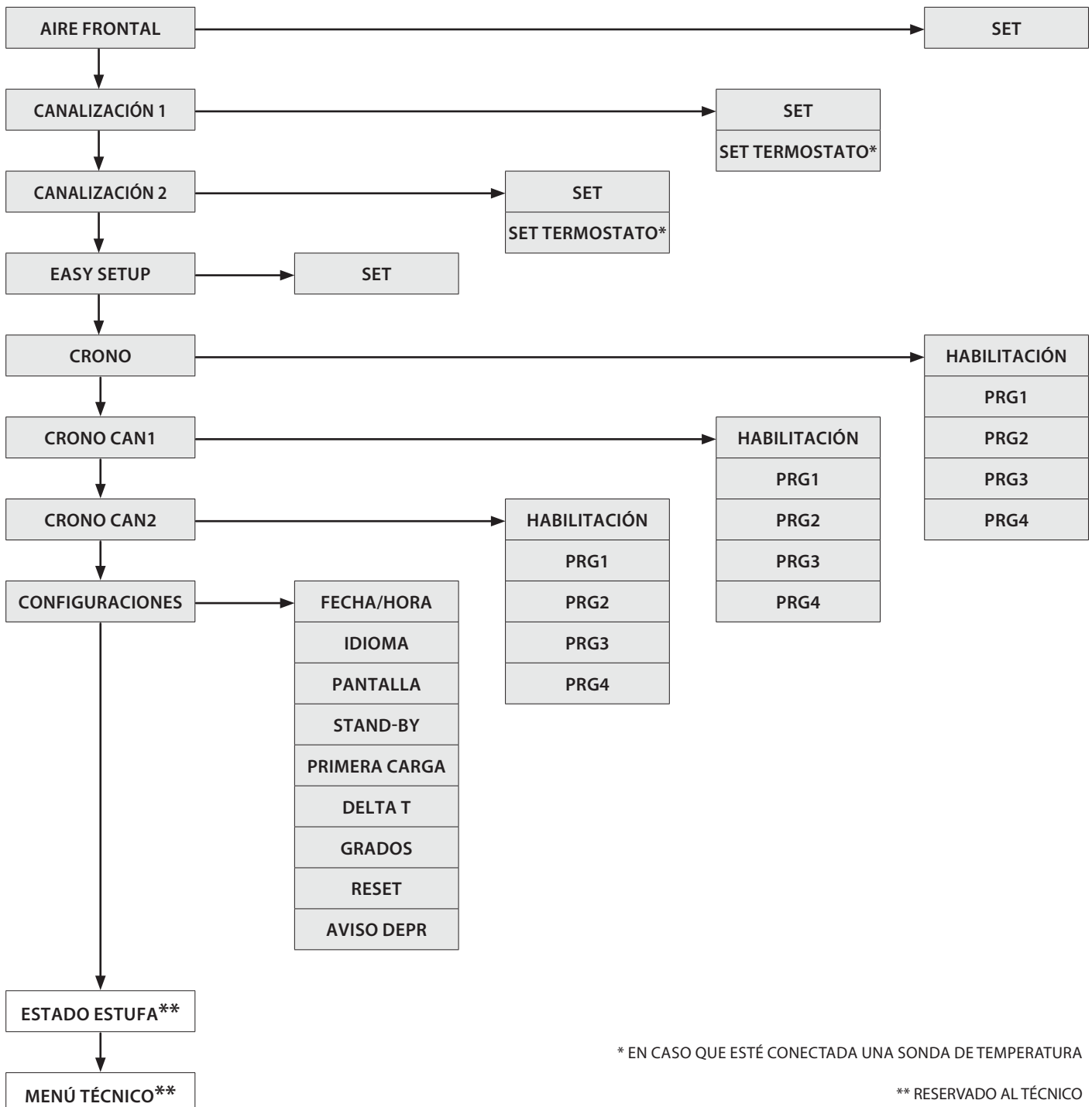
PANTALLA CON TERMOSTATO EXTERNO CONECTADO AL BORNE "TA"



MENÚ GENERAL

TECLA	FUNCIÓN
	Desplazamiento de los parámetros Modificación datos configuración
	Tecla encendido -apagado

TECLA	FUNCIÓN
	Tecla regresa atrás - salir
OK	Teclas acceso al menú



* EN CASO QUE ESTÉ CONECTADA UNA SONDA DE TEMPERATURA

** RESERVADO AL TÉCNICO

INSTRUCCIONES DE BASE

Durante los primeros encendidos de la estufa se debe prestar atención a los siguientes consejos:

- ♦ Es posible que se produzcan ligeros olores debidos al secado de las pinturas y de los silicones utilizados. Evitar una permanencia prolongada en el ambiente.
- ♦ No tocar las superficies ya que podrían estar todavía inestables.
- ♦ Airear bien el local más veces.
- ♦ El endurecimiento de las superficies se termina después de algunos procesos de calefacción.
- ♦ Este equipo no debe ser utilizado como incinerador de desechos.

Antes de proceder con el encendido de la estufa es necesario verificar los siguientes puntos:

- ♦ El tanque debe estar cargado de pellet
- ♦ La cámara de combustión debe estar limpia
- ♦ El brasero debe estar completamente libre y limpio
- ♦ Verificar el cierre hermético del tanque, puerta fuego y del cajón de cenizas
- ♦ Verificar que el cable de alimentación esté conectado correctamente
- ♦ El interruptor bipolar en la parte posterior derecha debe estar puesto en 1.

CONFIGURACIONES PARA EL PRIMER ENCENDIDO

Una vez conectado el cable de alimentación en la parte posterior del generador, llevar el interruptor, siempre situado posteriormente, a la posición (I).

El interruptor colocado posteriormente al generador sirve para dar tensión a la tarjeta del generador. El generador permanece apagado y en el panel aparece una primera pantalla con el mensaje OFF .

FRECUENCIA DE RED 50/ 60HZ

En el caso que el generador esté instalado en un país con una frecuencia de 60Hz, el generador visualizará "FRECUENCIA RED ERRADA ". Variar en ese caso la frecuencia a 60Hz.

FECHA/HORA

Este menú permite regular el horario y fecha.

Para Configurar: OK > CONFIGURACIONES > FECHA/HORA.

IDIOMA

Este menú permite regular el idioma preferido.

Los idiomas seleccionables son: Italiano, Inglés, Francés, Alemán, Español, Portugués.

Para Configurar: OK > CONFIGURACIONES > IDIOMA.

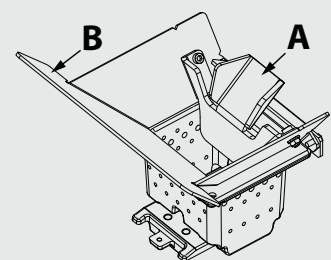
GRADOS

Este menú permite configurar la unidad de medida deseada.

Para Configurar: OK > CONFIGURACIONES > GRADOS




ESTÁ PROHIBIDO UTILIZAR EL EQUIPO SIN EL: DIVISOR (A) Y BATELLAMA (B). LA REMOCIÓN PERJUDICA LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO E IMPLICA LA CADUCIDAD INMEDIATA DEL PERIODO DE GARANTÍA. EN CASO DE DESGASTE O DETERIORO SOLICITAR LA SUSTITUCIÓN DE LA PIEZA AL SERVICIO DE ASISTENCIA (SUSTITUCIÓN QUE NO ENTRA EN LA GARANTÍA DEL PRODUCTO YA QUE ES UNA PIEZA SUJETA A DESGASTE).



FUNCIONAMIENTO Y LÓGICA

ENCENDIDO

Después de controlar los puntos anteriores, presionar la tecla  por tres segundos con la finalidad de encender la Estufa. Para la fase de encendido hay disponibles 15 minutos en los cuales se verifica la presencia de la llama. Al alcanzar la temperatura de control, la estufa interrumpe la fase de encendido y pasa a PREPARACIÓN.

PREPARACIÓN

En la fase de preparación la estufa se estabiliza aumentando progresivamente la combustión, para luego activar la ventilación y pasar a TRABAJO

TRABAJO

En la fase de trabajo, la estufa se lleva al POTENCIA definido por el usuario, calentando el ambiente hasta alcanzar el SET TERMOSTATO. Véase opción siguiente.

REGULACIÓN SET TERMOSTATO

El SET TERMOSTATO ambiente es configurable mediante los botones 2 y 3, desde LOW-TA 7 - 37 °C - HOT. Si el valor está comprendido entre 7 - 37 °C la estufa controla la temperatura ambiente mediante una sonda integrada en el radiocomando. Alcanzada la temperatura configurada, la estufa disminuye en automático la potencia garantizando un óptimo confort y reduciendo el consumo de pellet: este proceso es llamado "modulación".

LOW-TA - HOT

En el caso que el SET TERMOSTATO sea "LOW-TA" (set debajo del umbral de los 7°) el control de temperatura es confiado al contacto termostato suplementario, ignorando luego la sonda de temperatura integrada en el radiocomando.

Si el contacto está abierto (satisfecho), entonces la estufa se llevará al mínimo.

Si el contacto está cerrado (solicitud), entonces la estufa funciona siempre a la potencia configurada.

En caso que la configuración esté en "HOT" (set superior a los 37°C) la estufa funciona siempre y solamente a la potencia configurada, ignorando luego el contacto externo y la sonda de temperatura.

REGULACIÓN POTENCIA

La potencia tiene 5 niveles de funcionamiento, La presión de la tecla  permite visualizar la potencia configurada modificable mediante las teclas  o .

Potencia 1 = nivel mínimo - Potencia 5 = nivel máximo.

La confirmación de la modificación se realiza presionando la tecla **OK**.

SOPLO AUTO

Durante la fase de trabajo y a intervalos de tiempo regulares, la estufa efectúa una limpieza del brasero denominada "SOPLO AUTO".

La activación de esta función es visualizada en la pantalla con el relativo mensaje. Durante el "SOPLO AUTO" es disminuida la carga del pellet y aumentado el motor humos.

Terminada la fase de limpieza, la estufa regresa en trabajo con las normales condiciones operativas.

APAGADO

Presionar la tecla  por tres segundos.

Realizada esta operación el equipo entra automáticamente en la fase de apagado, bloqueando la carga del pellet.

El motor de aspiración de los humos y el motor de la ventilación aire caliente quedan encendidos hasta que la temperatura de la estufa no desciende debajo del umbral de seguridad.

REENCENDIDO

El reencendido de la estufa es posible solo si la temperatura humos es inferior a un umbral prefijado y si ha transcurrido un tiempo mínimo de seguridad.



¡NO UTILIZAR NUNCA NINGÚN LÍQUIDO INFLAMABLE PARA EL ENCENDIDO!
¡EN FASE DE LLENADO NO PONER EL SACO DE PELLETT EN CONTACTO CON LA ESTUFA HIRVIENDO!
EN CASO DE CONTINUOS FALLOS DE ENCENDIDO CONTACTAR UN TÉCNICO AUTORIZADO.



FALLO ENCENDIDO

EL PRIMER ENCENDIDO PODRÍA FALLAR, DADO QUE EL ESPIRAL ESTÁ VACÍO Y NO SIEMPRE LOGRA CARGAR A TIEMPO EL BRASERO CON LA CANTIDAD NECESARIA DE PELLETT PARA EL ENCENDIDO REGULAR DE LA LLAMA. SI EL PROBLEMA SE VERIFICA SOLO DESPUÉS DE ALGUNOS MESES DE TRABAJO, VERIFICAR QUE LAS LIMPIEZAS ORDINARIAS, INDICADAS EN EL MANUAL DE LA ESTUFA, HAYAN SIDO REALIZADAS CORRECTAMENTE

AIRE FRONTAL

el menú permite configurar dos modalidades de funcionamiento del ventilador frontal: AUTO - CONFORT.

Para configurar: *OK > AIRE FRONTAL > SET*

CANALIZACIÓN 1

El menú permite configurar tres modalidades de funcionamiento de la canalización 1, y regular el set temperatura en caso que estuviera conectada una sonda NTC en entrada: OFF - AUTO - CONFORT

Para configurar: *OK > CANALIZACIÓN 1 > SET*

Para regular la temperatura: *OK > CANALIZACIÓN 1 > TEMPERATURA*

CANALIZACIÓN 2

El menú permite configurar tres modalidades de funcionamiento de la canalización 1, y regular el set temperatura en caso que estuviera conectada una sonda NTC en entrada: OFF - AUTO - CONFORT

Para configurar: *OK > CANALIZACIÓN 2 > SET*

Para regular la temperatura: *OK > CANALIZACIÓN 2 > TEMPERATURA*

EASY SETUP

El peso volumétrico del pellet es la relación entre el peso y el volumen del pellet. Esta relación puede cambiar manteniendo inalterada la calidad del pellet. Utilizando la función **EASY SETUP** se tiene la posibilidad de variar el calibrado del peso volumétrico aumentando o disminuyendo los valores preconfigurados.

En el programa de la estufa los valores disponibles van desde "- 3" a "+ 3"; todas las estufas son calibradas en producción con el valor óptimo que es 0.

Si se notara un depósito excesivo en el brasero, le invitamos a entrar en el programa **EASY SETUP** y bajar el valor a "- 1"; esperar luego el día siguiente y, si no se viera una mejoría, disminuir adicionalmente hasta "- 3". En caso que se evidenciara en cambio la necesidad de aumentar el calibrado del peso volumétrico del pellet, le invitamos a pasar del valor de fábrica "0" a "+ 1, + 2, + 3" según la exigencia.

Para Configurar: *OK > EASY SETUP*

EXCESIVO DEPÓSITO DE PELLE EN EL BRASERO			FUNCIONAMIENTO NORMAL	POCO DEPÓSITO DE PELLE EN EL BRASERO		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TERCER RANGO DE DISMINUCIÓN SI LOS DOS PRIMEROS NO RESULTAN SUFICIENTES	SEGUNDO RANGO DE DISMINUCIÓN SI EL PRIMERO NO RESULTA SUFICIENTE	PRIMER RANGO DE DISMINUCIÓN (PROBAR POR 1 DÍA)	VALOR ÓPTIMO DE FÁBRICA	PRIMER RANGO DE AUMENTO	SEGUNDO RANGO DE AUMENTO SI EL PRIMERO NO RESULTA SUFICIENTE	TERCER RANGO DE AUMENTO SI LOS DOS PRIMEROS NO RESULTAN SUFICIENTES

NOTA: En caso que dichos calibrados no resuelvan los depósitos de pellet presentes en el brasero le invitamos a contactar el centro de asistencia de su zona.

CRONO

Esta función permite programar el encendido y el apagado de la estufa de modo automático. De fábrica el **CRONO** está desactivado.

El crono permite programar 4 bandas horarias dentro de una jornada de utilizar para todos los días de la semana. **En cada banda pueden ser configurados el horario de encendido y apagado, los días de uso de la banda programada, temperatura deseada y el set potencia. La configuración del día y de la hora es fundamental para el correcto funcionamiento del crono.**

Recomendaciones

Antes de utilizar la función crono es necesario configurar el día y el horario actual, por lo tanto verificar haber realizado los puntos enumerados en el subcapítulo "FECHA/HORA". Para hacer que la función crono trabaje correctamente, además de programarla es necesario además activarla. Las 4 bandas horarias pueden ser sobrepuestas mediante la configuración de los horarios de encendido y apagado. Se obtiene así una combinación de horarios donde es posible configurar diversas temperaturas y potencias sin influenciar el estado de trabajo de la estufa.

NOTA: en el caso que haya presentes bandas sobrepuestas, el producto permanece encendido hasta el horario de apagado más alejado.

HABILITACIÓN

Permite habilitar/deshabilitar el crono y las diversas bandas horarias de la estufa.

Para Configurar: OK > CRONO > HABILITACIÓN.

PRG 1-4

Prg x permite configurar el horario de encendido y apagado, los días de uso de la banda programada y la temperatura (LOW-TA - 07 - 37 °C - HOT) y también la potencia deseada. La configuración del día y de la hora es fundamental para el correcto funcionamiento del crono.

Para Configurar: OK > CRONO > PRGX

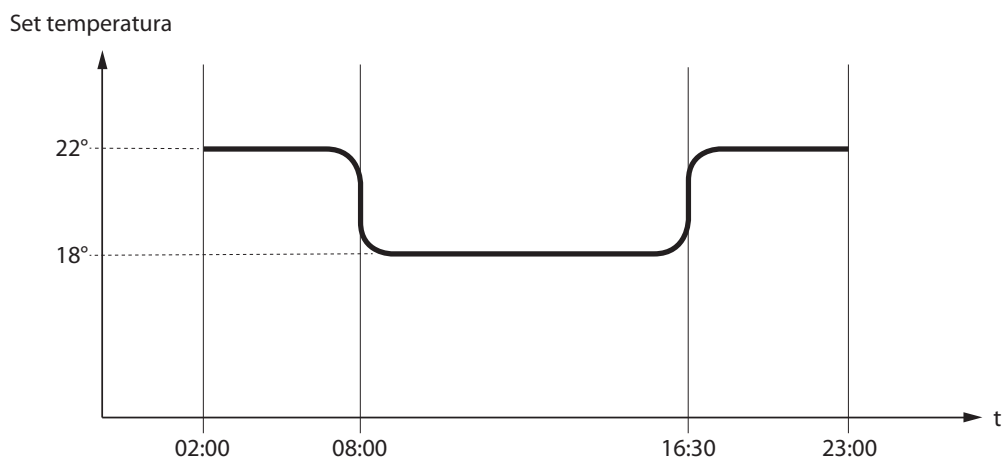
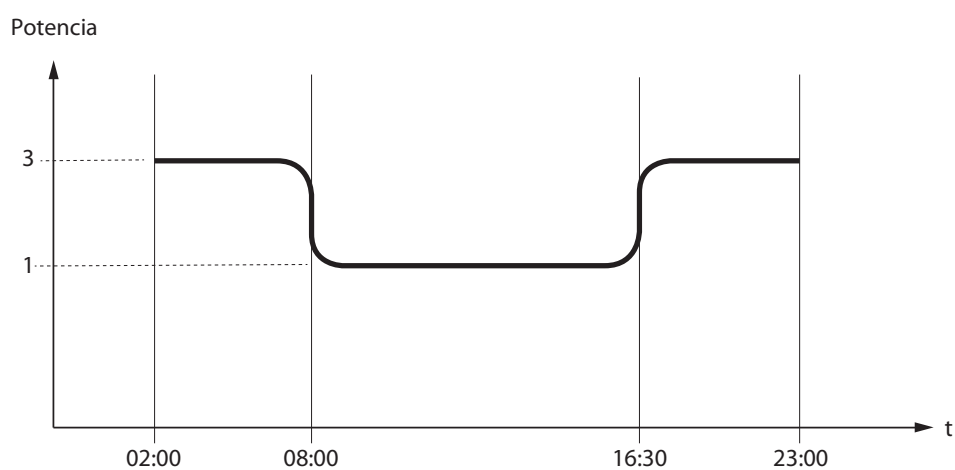
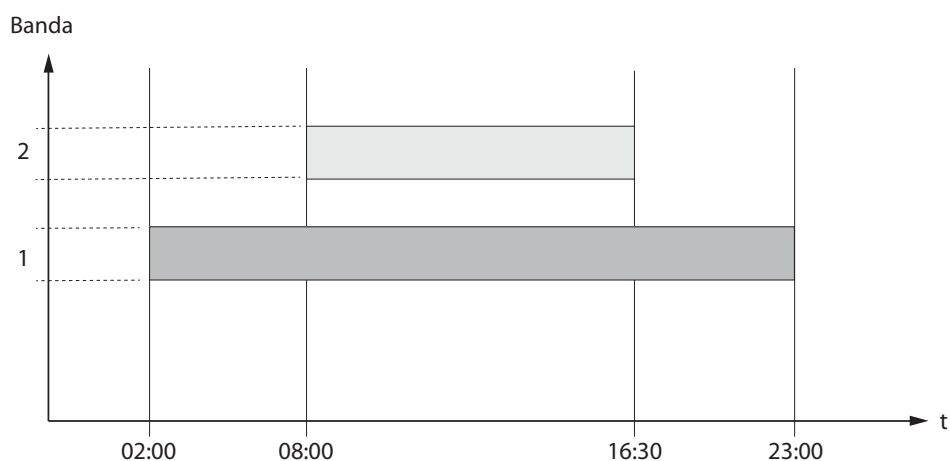
CRONO	>	HABILITACIÓN	>	HABILITA PRG 1	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 1		
		∨		HABILITA PRG 2	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 2		
		∨		HABILITA PRG 3	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 3		
		∨		HABILITA PRG 4	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 4		
		∨	PRG1	>	START PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG1	
			∨		STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG1	
			∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG1	
			∨		SET PRG1	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set termostato PRG1	
			∨		POTENCIA PRG1	1-5	Set potencia PRG1	
			∨	PRG2	>	START PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG2
			∨		STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG2	
			∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG2	
			∨		SET PRG2	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set termostato PRG2	
			∨		POTENCIA PRG2	1-5	Set potencia PRG2	
			∨	PRG3	>	START PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG3
			∨		STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG3	
		∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG3		
		∨		SET PRG3	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set termostato PRG3		
		∨		POTENCIA PRG3	1-5	Set potencia PRG3		
		∨	PRG4	>	START PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG4	
				STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG4		
				LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG4		
				SET PRG4	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set termostato PRG4		
				POTENCIA PRG4	1-5	Set potencia PRG4		


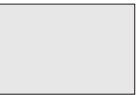



CUANDO EL PROGRAMADOR SEMANAL ESTÁ ACTIVO EN LA PANTALLA DEL RADIOCOMANDO SERÁ VISUALIZADO EL RELATIVO ICONO AL LADO.



EJEMPLO CRONO HORARIOS/BANDAS SOBREPUESTAS



	Banda 1	start 02:00 stop 23:00	potencia 3 - set temp 22°C
	Banda 2	start 08:00 stop 16:30	potencia 1 - set temp 18°C
	funcionamiento estufa		

CRONO CAN1

Esta función permite programar el encendido y el apagado de la canalización de modo automático. De fábrica el **CRONO CAN1** está desactivado.

El crono permite programar 4 bandas horarias dentro de una jornada de utilizar para todos los días de la semana. **En cada banda pueden ser configurados el horario de encendido y apagado, los días de uso de la banda programada. La configuración del día y de la hora actual es fundamental para el correcto funcionamiento del crono.**

Recomendaciones

Antes de utilizar la función crono es necesario configurar el día y el horario actual, por lo tanto verificar haber realizado los puntos enumerados en el subcapítulo "FECHA/HORA". Para hacer que la función crono trabaje correctamente, además de programarla es necesario además activarla. Las 4 bandas horarias pueden ser sobrepuestas mediante la configuración de los horarios de encendido y apagado. Se obtiene así una combinación de horarios donde es posible configurar diversas temperaturas y potencias sin influenciar el estado de trabajo de la estufa.

NOTA: en el caso que haya presentes bandas sobrepuestas, el producto permanece encendido hasta el horario de apagado más alejado.

HABILITACIÓN

Permite habilitar/deshabilitar el crono y las diversas bandas horarias de la estufa.

Para Configurar: OK > CRONO CAN X > HABILITACIÓN.

PRG 1-4

Prg x permite configurar el horario de encendido y apagado, los días de uso de la banda programada.

La configuración del día y de la hora es fundamental para el correcto funcionamiento del crono.

Para Configurar: OK > CRONO CAN X > PRGX

CRONO	>	HABILITACIÓN	>	HABILITA PRG 1	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 1
		∨		HABILITA PRG 2	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 2
		∨		HABILITA PRG 3	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 3
		∨		HABILITA PRG 4	On/off	Habilita/deshabilita el PRG 4
		∨				
		PRG1	>	START PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG1
		∨		STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG1
		∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG1
		∨				
		PRG2	>	START PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG2
		∨		STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG2
		∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG2
		∨				
		PRG3	>	START PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG3
		∨		STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG3
		∨		LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG3
		∨				
		PRG4	>	START PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario encendido PRG4
				STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Horario apagado PRG4
				LUNES...DOMINGO	On/off	Habilita/deshabilita los días del PRG4

CRONO CAN2

Esta función permite programar el encendido y el apagado de la canalización de modo automático. De fábrica el **CRONO CAN2** está desactivado.

> Ver para detalles capítulo CRONO CAN1

CONFIGURACIONES

- ◆ FECHA/HORA
- ◆ IDIOMA
- ◆ GRADOS

VER CAPÍTULO: CONFIGURACIONES PRIMER ENCENDIDO.

PANTALLA

El menú "PANTALLA" permite:

- ◆ Regular el contraste de la PANTALLA
- ◆ Activar/ desactivar la retroiluminación.
- ◆ Habilitar/ deshabilitar la indicación acústica.
- ◆ Configurar timer apagado retroiluminación de la Pantalla.
- ◆ Configurar timer apagado Pantalla (modalidad sleep).

Para Configurar: *OK* > *CONFIGURACIONES* > *PANTALLA*.

STAND-BY

La función STAND-BY es utilizada en el caso que se desee un apagado inmediato de la estufa en vez de una modulación de la potencia.

Para Configurar: *OK* > *CONFIGURACIONES* > *STAND-BY*.

FUNCIÓN STAND-BY CONFIGURADA EN ON

En el caso que la función STAND-BY esté activada (ON), si la temperatura ambiente supera el valor del SET TERMOSTATO + DELTA T OFF, entonces la estufa se va en apagado después de un retraso preconfigurado de fábrica, visualizando STAND-BY. Cuando la temperatura ambiente es inferior al SET TERMOSTATO - DELTA T y después de un eventual tiempo de enfriamiento, la estufa se vuelve a encender.

FUNCIÓN STAND-BY CONFIGURADA EN OFF (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

En el caso que la función STAND-BY esté activada (OFF), si la estufa supera la temperatura ambiente configurada se va al mínimo, modulando y visualizando modula. Cuando la temperatura ambiente es inferior al SET TERMOSTATO la estufa regresa a trabajar a la potencia configurada visualizando trabajo.

FUNCIONAMIENTO CON TERMOSTATO SUPLEMENTARIO (OPCIONAL)

FUNCIÓN STAND-BY CONFIGURADA EN OFF (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

En el caso que la función STAND-BY no esté activada (OFF), si la estufa supera la temperatura ambiente configurada en el termostato suplementario (contacto abierto) se va al mínimo visualizando MODULA. Cuando la temperatura ambiente es inferior al set configurado en el termostato suplementario (contacto cerrado) la estufa regresa a trabajar a la potencia configurada TRABAJO.

FUNCIÓN STAND-BY CONFIGURADA EN ON

Cuando la función STAND-BY es activada (ON), al alcanzar la temperatura ambiente configurada en el termostato suplementario (contacto abierto) se llevará a apagado después de un retraso preconfigurado de fábrica, visualizando STAND - BY. Cuando la temperatura ambiente sea inferior al set configurado en el termostato suplementario (contacto cerrado) y después de un eventual tiempo de enfriamiento, la estufa se vuelve a encender.



PARA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO CONFIGURAR SET TERMOSTATO EN LOW-TA.
> VER CAPÍTULO INSTALACIÓN TERMOSTATO SUPLEMENTARIO

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR SU REVENDEDOR O
CONSULTAR EL SITIO:
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡REALIZAR LAS INDICACIONES SIEMPRE CON LA MÁXIMA SEGURIDAD!

- ♦ Asegurarse que la clavija del cable de alimentación esté desconectada ya que el generador podría haber sido programado para encenderse.
- ♦ Que el generador esté frío en todas sus partes.
- ♦ Las cenizas estén completamente frías.
- ♦ Garantizar un eficaz recambio de aire del ambiente durante las operaciones de limpieza del producto.
- ♦ ¡Una escasa limpieza perjudica el correcto funcionamiento y la seguridad!

MANTENIMIENTO

Para un correcto funcionamiento, el generador debe recibir un mantenimiento ordinario por parte de un técnico habilitado, al menos una vez al año. Las operaciones periódicas de control y los mantenimientos deben ser siempre realizados por técnicos especializados, habilitados que operan según la normativa vigente y las indicaciones presentes en este manual de y mantenimiento.



¡CADA AÑO HACER LIMPIAS LA INSTALACIÓN DE DESCARGA HUMOS, CANALES DE HUMO Y EMPALMES EN "T" INCLUIDOS LOS TAPONES DE INSPECCIÓN - SI HAY PRESENTES CURVAS Y LOS EVENTUALES TRAMOS HORIZONTALES! ¡LA FRECUENCIA DE LIMPIEZA DEL GENERADOR ES INDICATIVA! DEPENDEN DE LA CALIDAD DEL PELLET UTILIZADO Y DE LA FRECUENCIA DE USO. PUEDE SUCEDER QUE DICHAS OPERACIONES DEBAN SER CUMPLIDAS CON MAYOR FRECUENCIA

LIMPIEZA PERIÓDICA A CARGO DEL USUARIO

Las operaciones de limpieza periódica, como está indicado en el presente manual de uso y mantenimiento, deben ser realizadas prestando la máxima atención después de haber leído las indicaciones, los procedimientos y los tiempos descritos en el presente manual de uso y mantenimiento.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES Y REVESTIMIENTO

¡No utilizar nunca detergentes abrasivos o químicamente agresivos para la limpieza!

La limpieza de las superficies se debe realizar con el generador y revestimiento completamente frío. Para el mantenimiento de las superficies y partes metálicas, es suficiente utilizar un paño humedecido con agua o con agua y jabón neutro. El irrespeto de las indicaciones puede dañar las superficies del generador y ser causa de pérdida de la garantía.

LIMPIEZA CRISTAL CERÁMICO

¡No utilizar nunca detergentes abrasivos o químicamente agresivos para la limpieza!

La limpieza del cristal cerámico se debe realizar solo con el cristal completamente frío. Para limpiar el cristal es suficiente utilizar un pincel seco y papel de periódico (diario) humedecido y pasado en la ceniza. En caso de cristal muy sucio utilizar exclusivamente un detergente específico para cristales cerámicos. Rociar una pequeña cantidad sobre un paño y utilizarlo sobre el cristal cerámico. ¡No pulverizar el detergente o cualquier otro líquido directamente sobre el cristal o sobre las guarniciones!

El irrespeto de las indicaciones puede dañar la superficie del cristal cerámico y ser causa de pérdida de la garantía.

LIMPIEZA DEL TANQUE PELLET

Cuando el tanque se vacía completamente, desconectar el cable de alimentación del generador y remover primero los residuos (polvos, virutas, etc.) del tanque vacío, antes de proceder a su llenado.



LAS GUARNICIONES TANQUE, BRASERO, PUERTA FUEGO GARANTIZAN EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA. ES NECESARIO QUE ESTAS SEAN PERIÓDICAMENTE CONTROLADAS POR EL USUARIO EN EL CASO QUE ESTUVIERAN GASTADAS O DAÑADAS ES NECESARIO SUSTITUIRLAS INMEDIATAMENTE. ESTAS OPERACIONES DEBERÁN SER REALIZADAS POR PARTE DE UN TÉCNICO HABILITADO.



SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER SUSTITUIDO POR EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA O DE CUALQUIER MODO POR UNA PERSONA CON CUALIFICACIÓN SIMILAR, DE MODO DE PREVENIR TODO RIESGO.

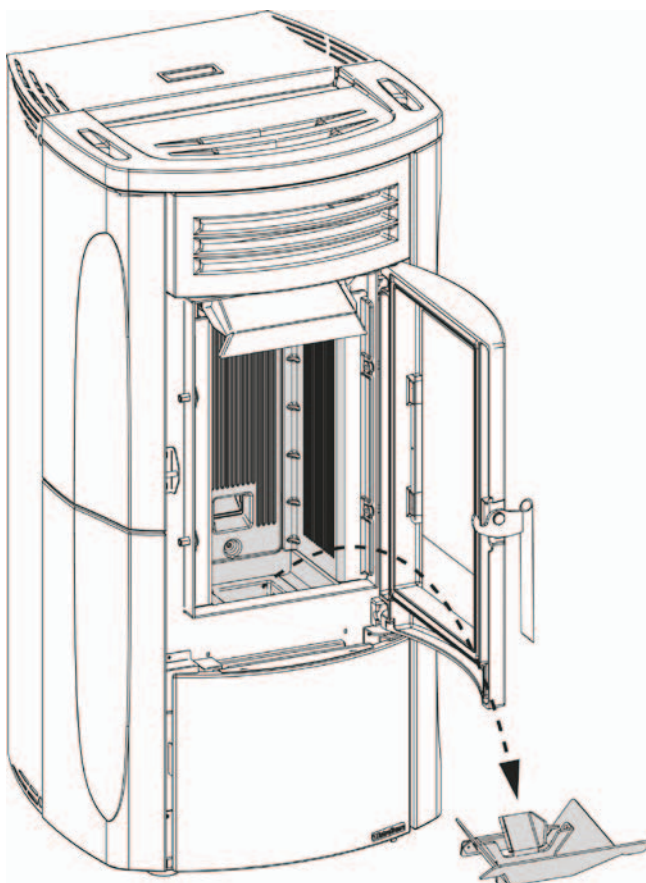
BRASERO Y CÁMARA DE COMBUSTIÓN:

Mediante un sistema mecánico la limpieza del brasero es realizada a intervalos prefijados en modo automático. **Se recomienda de cualquier modo quitar mediante un aspirador eventuales residuos.**

- ♦ Aspirar la ceniza depositada entre divisor y puerta fuego.
- ♦ Remover el conjunto batellama.
- ♦ Aspirar completamente la cámara de combustión y el fondo brasero con un aspirador adecuado.

Asegurarse siempre después de haber limpiado el brasero:

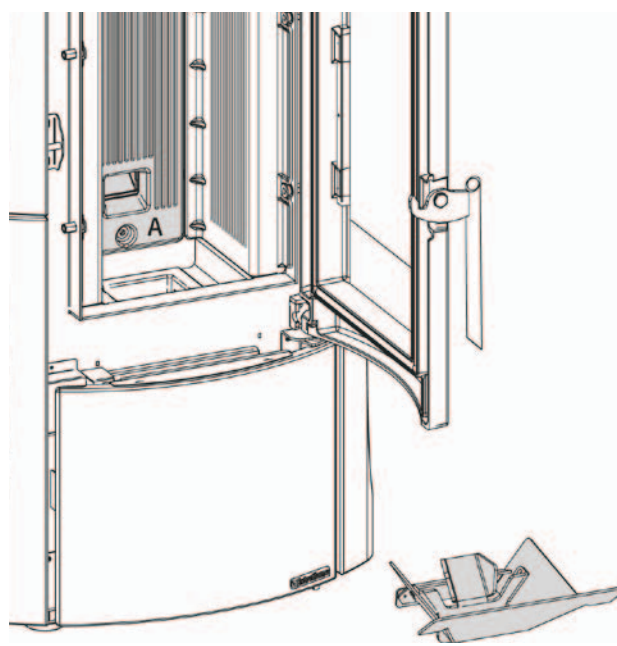
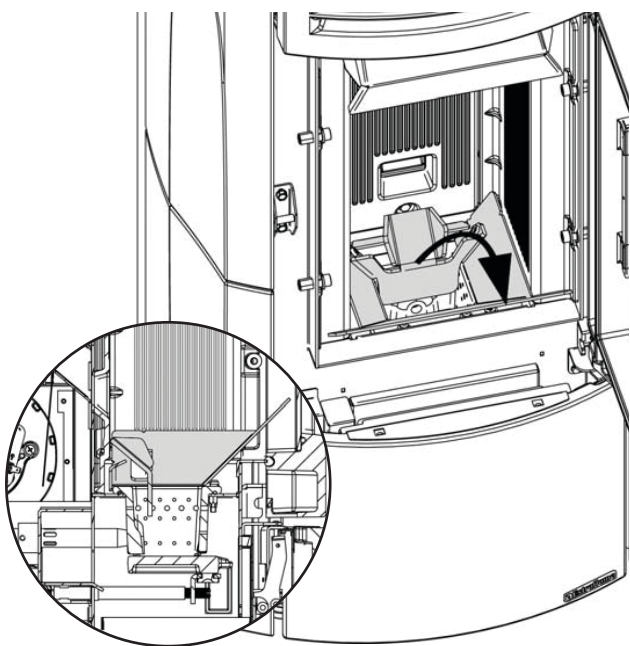
- ♦ Que haya sido de nuevo colocada correctamente, la rampa pellet hacia la salida pellet(A).
- ♦ Que el conjunto rampa pellet se apoye correctamente sobre el brasero, y no sobre cualquier otra superficie de la cámara de combustión.
- ♦ que el conjunto rampa haya sido empujado hacia la pared hogar.



DETALLE LIMPIEZA BRASERO

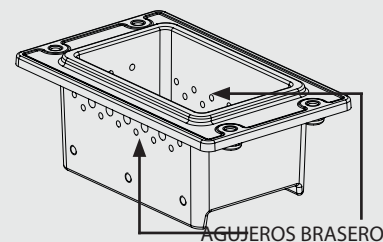
Para la limpieza del brasero es necesario remover el conjunto. Asegurarse siempre después de haberlo colocado nuevamente:

- que el conjunto rampa pellet se apoye correctamente sobre el brasero, y no sobre cualquier otra superficie de la cámara de combustión.
- que el conjunto rampa haya sido empujado hacia la pared hogar (A).



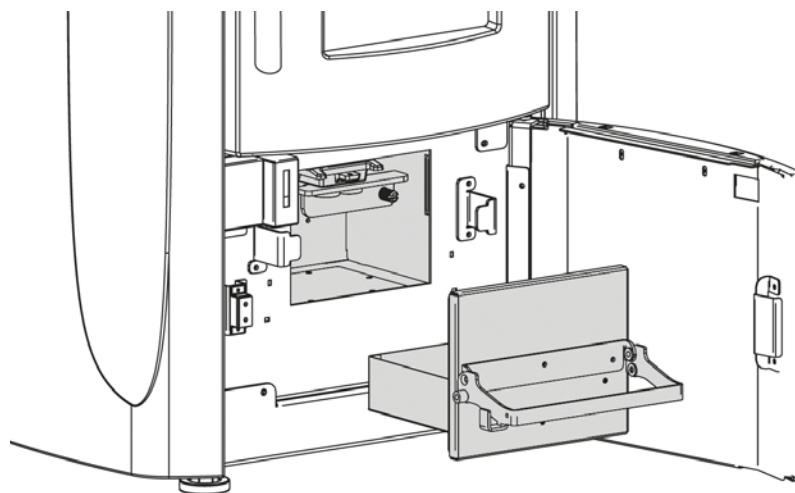


¡UN BRASERO LIMPIO GARANTIZA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO!
MANTENIENDO EL BRASERO Y SUS AGUJEROS SIEMPRE BIEN LIMPIOS DE
EVENTUALES RESIDUOS DE COMBUSTIÓN, SE GARANTIZA AL GENERADOR
UNA ÓPTIMA COMBUSTIÓN EN EL TIEMPO, EVITANDO EVENTUALES MALOS
FUNCIONAMIENTOS QUE PODRÍAN REQUERIR LA INTERVENCIÓN DEL TÉCNICO.
ES POSIBLE UTILIZAR LA FUNCIÓN EN EL MENÚ USUARIO "EASY SETUP" PARA
ADECUAR LA COMBUSTIÓN EN BASE A LAS EXIGENCIAS DESCRITAS.



CAJÓN CENIZAS:

- ◆ Remover el cajón de cenizas y vaciarlo en un adecuado contenedor.



PARTES/PERIODO	CADA 3 DÍAS	CADA 7 DÍAS	CADA AÑO
BRASERO		X	
CÁMARA DE COMBUSTIÓN		X	
HAZ DE TUBOS			X
CAJÓN CENIZAS	X		
EMPALME EN "T"/ CANAL DE HUMO			X

MANTENIMIENTO ORDINARIO REALIZADO POR LOS TÉCNICOS HABILITADOS

El mantenimiento ordinario debe ser realizado al menos una vez al año.

El generador utilizando pellet como combustible sólido necesita de una intervención anual de mantenimiento ordinario que debe ser efectuada por un **Técnico habilitado, utilizando exclusivamente recambios originales.**

El irrespeto puede comprometer la seguridad del equipo y puede hacer decaer el derecho a las condiciones de garantía.

Respetando las frecuencias de limpiezas reservadas al usuario descritas en el manual de uso y mantenimiento, se garantiza al generador una correcta combustión en el tiempo, evitando eventuales anomalías y/o malos funcionamientos que podrían requerir mayores intervenciones del técnico. Las solicitudes de intervenciones de mantenimiento ordinario no están incluidas en la garantía del producto.

GUARNICIONES: TAPA TANQUE PELLET , PUERTA, CAJÓN CENIZAS Y BRASERO

Las guarniciones garantizan la hermeticidad de la estufa y el consecuente buen funcionamiento de la misma.

Es necesario que estas sean periódicamente controladas: en el caso que estuvieran gastadas o dañadas es necesario sustituirlas inmediatamente. Estas operaciones deberán ser realizadas por parte de un técnico habilitado.

CONEXIÓN A LA CHIMENEA

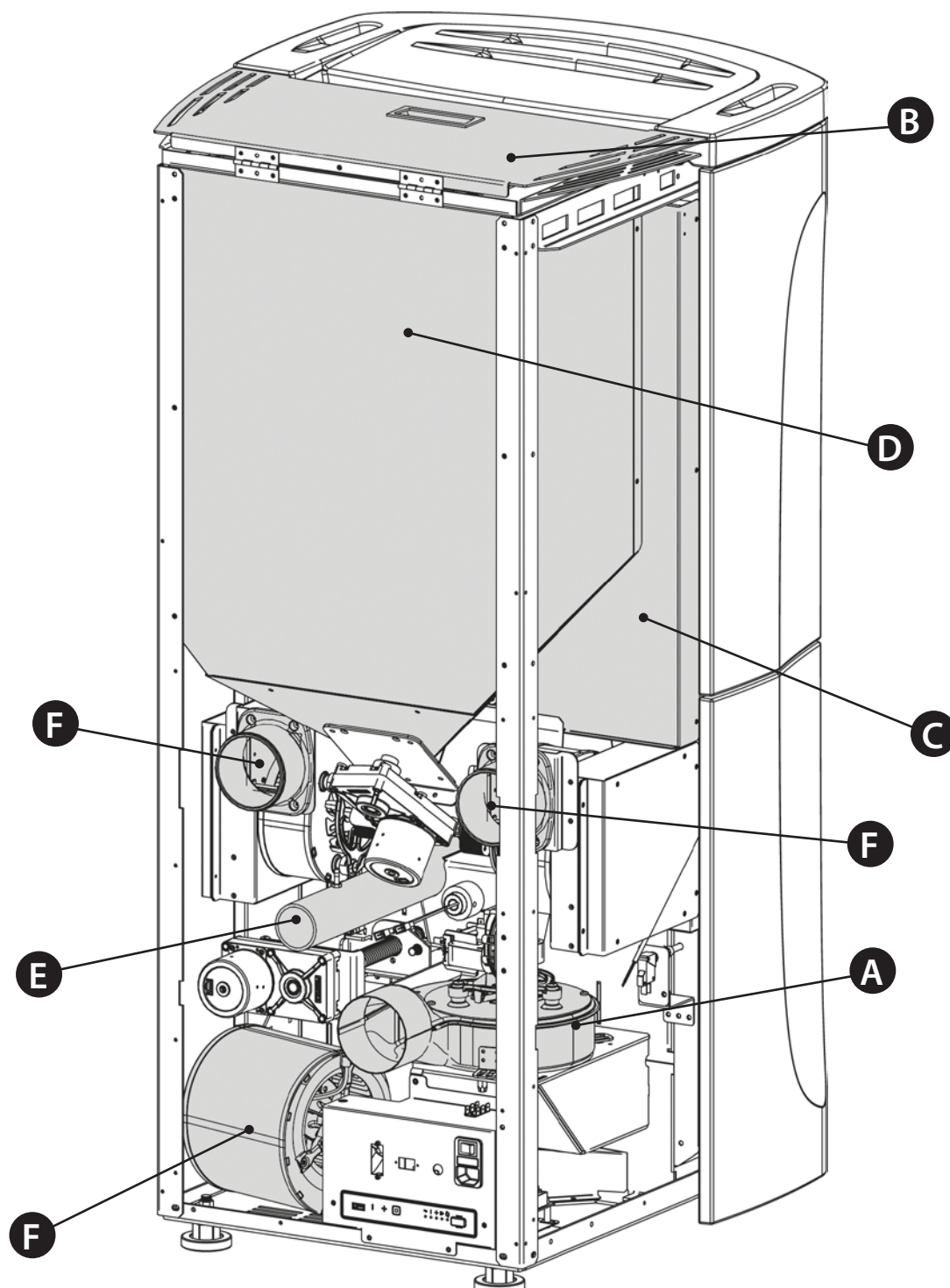
Anualmente o de cualquier modo cada vez que se presente la necesidad aspirar y limpiar el conducto que lleva a la chimenea. Si existen tramos horizontales es necesario quitar los residuos antes que estos obstruyan el paso de los humos.

PUESTA FUERA DE SERVICIO (FIN DE ESTACIÓN)

Al final de cada estación, antes de apagar la estufa, se recomienda vaciar completamente el tanque del pellet, aspirando eventuales residuos de pellet y polvos en su interior.

El mantenimiento ordinario debe ser realizado al menos una vez al año.

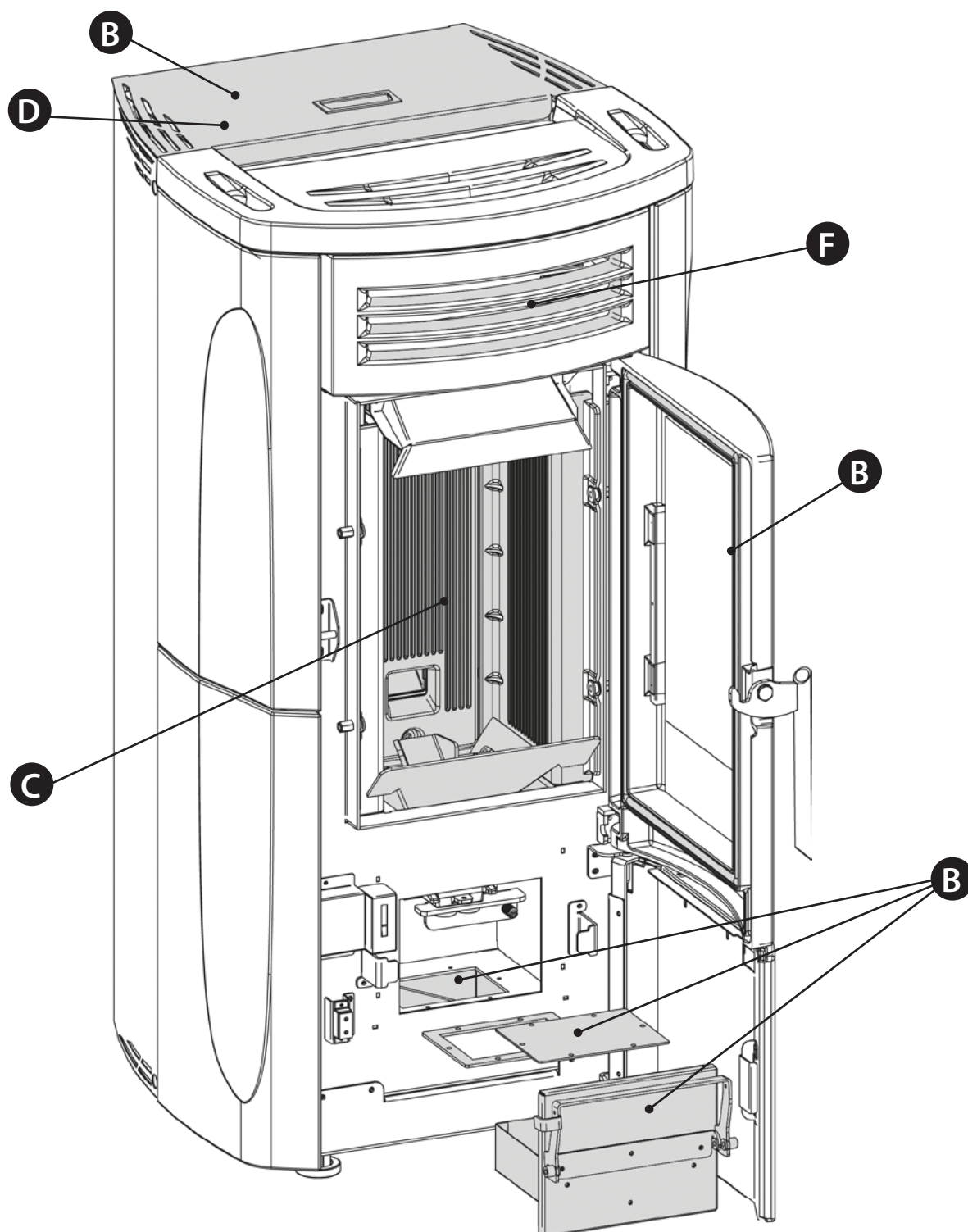
PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO:
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM



LAS IMÁGENES SON CON FIN ILUSTRATIVO.

A	Motor humos (desmontaje y limpieza y conducto humos y "T"), nuevo silicón en los puntos previstos
B	Guarniciones, tanque pellet, inspecciones, cajón de cenizas y puerta (sustituir y aplicar silicón donde esté previsto)
C	Cámara de combustión & intercambiador (limpieza total) incluida limpieza conducto bujía
D	Tanque (vaciado completo y limpieza) y verificación guarnición.
E	Verificación tubo de aspiración aire y verificación/limpieza presostato mecánico
F	Desmontaje ventilador aire ambiente y remoción de polvos y residuos de pellet.

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO:
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM



LAS IMÁGENES SON CON FIN ILUSTRATIVO.

A	Motor humos (desmontaje y limpieza y conducto humos y "T"), nuevo silicón en los puntos previstos
B	Guarniciones, tanque pellet, inspecciones, cajón de cenizas y puerta (sustituir y aplicar silicón donde esté previsto)
C	Cámara de combustión & intercambiador (limpieza total) incluida limpieza conducto bujía
D	Tanque (vaciado completo y limpieza) y verificación guarnición.
E	Verificación tubo de aspiración aire y verificación/limpieza presostato mecánico
F	Desmontaje ventilador aire ambiente y remoción de polvos y residuos de pellet.

VISUALIZACIONES

PANTALLA	MOTIVACIÓN
OFF	Generador apagado
START	Está en curso la fase de START
CARGA PELLETT	Está en curso la carga continua del pellet durante el estado de encendido
ENCENDIDO	Está en curso la fase dedicada al encendido de la llama
PREPARACIÓN	Está en curso la fase de estabilización de la llama
TRABAJO	El generador ha entrado en régimen de trabajo y funciona desde set usuario
MODULA	El generador trabaja al mínimo
LIMPIEZA BRASERO	Está en curso la limpieza mecánica del brasero
LIMPIEZA FINAL	Está en curso la limpieza necesaria para enfriar la máquina antes del apagado
STAND-BY	Generador apagado pero en espera de volver a encenderse autónomamente en caso las solicitudes de funcionamiento lo requieran
ESPERA ENFRIAMIENTO	Es solicitado al generador encenderse durante una fase de apagado. Si está activada, el generador apenas las condiciones de seguridad de la máquina lo permiten, se volverá a encender en modo automático
ESPERA BLACK OUT	El generador se está enfriando después de una falta de corriente. Concluido el enfriamiento se volverá a encender en modo automático
SOPLO AUTO	Está en curso la función de soplo automático, realizada para mantener el brasero limpio y optimizar la combustión

ALARMAS

PANTALLA	EXPLICACIÓN	SOLUCIÓN
ASPIRADOR DAÑADO	Daño en el motor humos	Contactar el centro de asistencia
SONDA HUMOS	Daño en la sonda humos	Contactar el centro de asistencia
HOT HUMOS	Temperatura humos elevada	Controlar la carga pellet ("ver regulación carga pellet"). En caso que no se resuelva contactar a un técnico habilitado
FALLO DE ENCENDIDO	El tanque del pellet está vacío Calibrado carga pellet inadecuado	Verificar la presencia o no de pellet dentro del tanque. Regular el flujo de pellet (ver "Regulación carga pellet"). Verificar los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido".
FALLO DE ENCENDIDO BLACK OUT	Falta de corriente durante la fase de encendido	Llevar la estufa a off mediante la tecla 1 y repetir los procedimientos descritos en el capítulo "Encendido".
FALLO DE LLAMA	El tanque del pellet está vacío Carencia de carga pellet El motor espiral no carga pellet	Verificar la presencia o no de pellet dentro del tanque. Regular el flujo de pellet (ver "Regulación carga pellet").
AL DEPR	La puerta no está cerrada correctamente El cajón de cenizas no está cerrado correctamente La cámara de combustión está sucia El conducto de expulsión de los humos está obstruido/sucio	Verificar el cierre hermético de la puerta. Verificar el cierre hermético del cajón de cenizas. Verificar la limpieza tanto del conducto humos como de la cámara de combustión.
DAÑO TRAMPILLA	La limpieza automática del brasero resulta bloqueada. Brasero sucio atascado La puerta no está cerrada correctamente.	Verificar el correcta cierre de la puerta. Verificar que el brasero esté libre y limpio. La limpieza automática del brasero resulta bloqueada. Si el problema persiste contactar el centro de asistencia
BLOQUEO ESPIRAL	Funcionamiento anómalo motor pellet	Contactar centro de asistencia
COMANDO ESPIRAL	Funcionamiento anómalo carga pellet	Contactar centro de asistencia
CORRIENTE MÁX	La limpieza automática del brasero resulta bloqueada Brasero sucio atascado La puerta no está cerrada correctamente.	Verificar el correcto cierre de la puerta. Verificar que el brasero esté libre y limpio. La limpieza automática del brasero resulta bloqueada. Si el problema persiste contactar el centro de asistencia
CERRAR TANQUE-PUERTA	Tanque pellet abierto Puerta abierta Toma aire obstruida o sucia	Verificar el correcto cierre del tanque pellet, puerta y del cajón de cenizas Verificar toma aire.

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Los productos Extraflame S.p.A. están garantizados, en el marco de la Comunidad Europea, durante un periodo de 24 meses desde la fecha de compra.

La compra debe acreditarse mediante un documento fiscalmente válido emitido por el distribuidor (recibo, factura o albarán de transporte) que identifique el producto adquirido y la fecha de compra o entrega del mismo.

ATENCIÓN: esta garantía convencional no sustituye la garantía prevista por las normas europeas de protección de los consumidores.

La garantía convencional se entiende limitada al territorio italiano y a esos territorios de la Comunidad Europea cubiertos por el servicio de los centros de asistencia técnica autorizados (consulte la página web www.lanordica-extraflame.com).

También debe entenderse delimitada territorialmente al país de residencia o domicilio del consumidor, que debe ser el mismo donde el vendedor del producto Extraflame S.p.A. tenga su sede legal o tenga domiciliada su actividad.

Estas normas no se aplican en caso de compra del producto en el ámbito de actividades comerciales, empresariales o profesionales. En estos casos, la garantía del producto estará limitada a un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra.

GARANTÍA EN ITALIA

Qué hacer en caso de funcionamiento anómalo del producto:

Consulte el manual de instrucciones para ver si la anomalía puede ser resuelta mediante la aplicación correcta de las funciones del producto en cuestión. Asegúrese de que el defecto se incluye en el tipo de anomalías cubiertas por la garantía; de lo contrario, el coste de la intervención correrá en su totalidad a cargo del consumidor. Cuando solicite la intervención del Servicio de Asistencia, indique siempre al Centro de Asistencia Autorizado: - la naturaleza del defecto - el modelo de su aparato - la dirección completa - el número de teléfono.

GARANTÍA EN EUROPA

Qué hacer en caso de funcionamiento anómalo del producto:

Consulte el manual de instrucciones para ver si la anomalía puede ser resuelta mediante la aplicación correcta de las funciones del producto en cuestión. Asegúrese de que el defecto se incluye en el tipo de anomalías cubiertas por la garantía; de lo contrario, el coste de la intervención correrá a cargo del consumidor. Solicite la intervención del Servicio de Asistencia o la dirección del Centro de Asistencia Técnica Autorizado al vendedor, indicando siempre: la naturaleza del defecto, el modelo de su aparato, la dirección completa y el número de teléfono.

En caso de falta de conformidad que se manifieste en los 6 primeros meses de vida del producto, el consumidor tiene derecho a la reparación del defecto de forma gratuita.

Del séptimo al vigésimo cuarto mes, en caso de que se compruebe una falta de conformidad, el consumidor tendrá que asumir el coste de la llamada, mientras que el vendedor seguirá haciéndose cargo del coste de la mano de obra y de posibles recambios funcionales utilizados.

2. Si el defecto observado es atribuible a condiciones o eventos externos, tales como, a modo de ejemplo y sin ser exhaustivos, la insuficiente capacidad de las instalaciones; la instalación o mantenimiento erróneo llevado a cabo por personal que no cumple los requisitos establecidos por la legislación vigente en el país de residencia del consumidor; la negligencia; la imposibilidad de uso y el mantenimiento incorrecto por parte del consumidor respecto a lo indicado y recomendado en el manual de instrucciones del producto, que forma parte del contrato de venta, se anula la presente garantía.

Tampoco se incluyen en esta garantía los daños sufridos por el producto en ausencia de causas comprobadas imputables a defectos de fabricación. Del mismo modo, quedan excluidos de la presente garantía los defectos atribuidos al funcionamiento incorrecto del conducto de humos, en virtud de la legislación vigente en el país en el momento de la compra, así como todos los defectos del producto debidos a desidia, rotura accidental, manipulación o daños en el transporte (arañazos, abolladuras, etc.), intervenciones realizadas por personal no autorizado y otros daños causados por intervenciones erróneas del consumidor en un intento de remediar la avería inicial.

Se excluyen de la garantía los siguientes consumibles: juntas, cristales cerámicos o templados, revestimientos y rejillas de hierro fundido, materiales refractarios (p. ej., Nordiker u otros), componentes pintados, cromados o dorados, elementos de mayólica, manillas, brasero y componentes relacionados. En los productos Idro, el intercambiador de calor está excluido de la garantía si no se realiza un circuito anticondensación adecuado que garantice una temperatura de retorno del aparato de al menos 55 grados. Por lo general, se excluyen de la garantía todos los componentes externos al producto en los que el consumidor puede intervenir directamente durante el uso o mantenimiento, o que pueden estar sujetos a desgaste, o la formación de óxido y manchas en el acero debido al uso de productos de limpieza agresivos.

En caso de indicar defectos no observados después en la fase de comprobación por parte de un técnico autorizado, la intervención correrá en su totalidad por cuenta del consumidor.

3. Si no fuera posible restablecer la conformidad mediante la reparación del producto/componente, se procederá a su sustitución, sin alterar el periodo de vencimiento y los términos de garantía adquiridos en el momento de la compra del producto/componente a sustituir.

4. Extraflame S.p.A. declina toda responsabilidad por posibles daños que puedan sufrir, directa o indirectamente, personas, animales y objetos como consecuencia del incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en el correspondiente manual de instrucciones y relativas advertencias en cuestión de instalación, uso y mantenimiento del producto, que también puede descargarse de la página web.

5. Se excluyen de la garantía las intervenciones para el calibrado o regulación del producto en relación con el tipo de combustible u otro.

6. Si el producto fuese reparado en uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados indicados por Extraflame S.p.A. y en caso de sustitución del producto, el transporte será gratuito. En los casos en los que el técnico fuera capaz de reparar el producto en el domicilio del usuario y este último se negara a ello, el transporte al laboratorio y la devolución estarán a su cargo.

7. Tras el periodo de 24 meses de garantía, cualquier intervención de reparación será abonada en su totalidad por el consumidor.
8. En caso de litigio, el órgano judicial de competencia será exclusivamente el foro de la sede legal de Extraflame S.p.A. (Vicenza-Italia).

ADVERTENCIAS ADICIONALES

- ◆ Utilice sólo el combustible recomendado por el fabricante. El producto no debe ser utilizado como incinerador.
- ◆ No utilice el producto como escalera o estructura de apoyo.
- ◆ No ponga a secar lencería sobre el producto. Posibles tendederos o similares deben mantenerse a una distancia adecuada del producto. Peligro de incendio y daños al revestimiento.
- ◆ Cualquier responsabilidad por un uso inadecuado del producto recae en su totalidad en el usuario, declinando el fabricante cualquier responsabilidad civil y penal.
- ◆ Cualquier tipo de manipulación o sustitución no autorizada de piezas no originales del producto puede resultar peligrosa para la integridad del operario, declinando la empresa toda responsabilidad civil y penal.
- ◆ Gran parte de las superficies del producto están muy calientes (puerta, manilla, cristal, tubos de salida de humos, etc.). Así pues, debe evitarse entrar en contacto con estas partes sin indumentaria de protección o medios adecuados, como por ejemplo guantes de protección térmica.
- ◆ Queda prohibido poner en funcionamiento el producto con la puerta abierta o el cristal roto.
- ◆ El producto debe conectarse eléctricamente a una instalación provista de un sistema de tierra eficaz.
- ◆ Apague el producto en caso de avería o mal funcionamiento.
- ◆ La acumulación de pellet sin quemar en el quemador tras cada "fallo de encendido" debe retirarse antes de llevar a cabo un nuevo encendido. Compruebe que el quemador esté limpio y bien colocado antes de volver a encenderlo.
- ◆ No lave el producto con agua. El agua podría penetrar en el interior del aparato y dañar el aislamiento eléctrico, provocando descargas eléctricas.
- ◆ Las instalaciones que no cumplen las normas vigentes anularán la garantía del producto, así como el uso inadecuado y la falta de mantenimiento según lo previsto por el fabricante.

ELIMINACIÓN

INFORMACIÓN PARA LA GESTIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS CON PILAS Y ACUMULADORES



Este símbolo que aparece en el producto, en las pilas, los acumuladores o en su embalaje o su documentación indica que el producto y las pilas o acumuladores que contiene, al final de su vida útil, no deben recogerse, recuperarse o desecharse junto con los residuos domésticos. Una gestión inadecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores podría provocar la liberación de sustancias peligrosas contenidas en los productos. Para evitar posibles daños para el medio ambiente o la salud, se recomienda al usuario que separe este aparato y/o las pilas o acumuladores que contiene de otros tipos de residuos y lo entregue al servicio municipal encargado de la recogida. Se puede solicitar al distribuidor la recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en las condiciones y de acuerdo con las modalidades establecidas por las normas nacionales de transposición de la Directiva 2012/19/UE.

La recogida diferenciada y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los acumuladores favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y garantizan la protección de la salud.

Para obtener más información sobre las modalidades de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los acumuladores es necesario acudir a los ayuntamientos o las autoridades públicas competentes para la concesión de autorizaciones.

Extraflame[®]

Riscaldamento a Pellet

Extraflame S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

***PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO
CONTACTAR A SU REVENDEDOR O CONSULTAR
EL SITIO WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM***

El fabricante se reserva el derecho a modificar las características y los datos contenidos en el presente manual y sin previo aviso, con el objetivo de mejorar sus productos.
Por lo tanto este manual no se puede considerar como un contrato respecto a terceros.